

# LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de  
**JEAN RIVARD**  
Défricheur et Economiste

DIEU

ET

PATRIE

Rédaction et Administration  
A Plessisville, P.Q.,  
Comté Mégantic.

9e ANNEE No — 34

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville.

JEUDI LE 19 NOVEMBRE 1953

Jean-Paul HOUDE, Dir.-Prop.

## REVISION GENERALE DE NOTRE ROLE D'EVALUATION

Le travail sera exécuté par des Techniciens Experts de Québec, et terminé vers le 15 mars, 1954. Moyennant des Honoraires de \$8,625.00.

On se souvient, que le 27 mars 1953, par un jugement rendu par le Juge Philippe Marchand de la Cour de Magistrat, notre Conseil Municipal apprenait que le Rôle d'Évaluation de 1950 était annulé.

Il fallait donc à M. le Maire et Messieurs les Conseillers du temps, voir immédiatement à l'érection d'un nouveau rôle étant donné que les élections municipales devaient avoir lieu le 18 mai. Malgré tout le trouble que l'on s'était donné, il fut impossible de refaire ce nouveau rôle pour cette date du 18 mai, et c'est pourquoi, notre Conseil, par résolution, retarda les élections à une date ultérieure, soit le 13 juillet. Heureusement, il n'y eut pas d'élection car M. le Maire et MM. les Conseillers furent élus par acclamation.

Précisons que ce nouveau rôle qui devait servir pour ces élections du 13 juillet, était un rôle temporaire. Il fallut donc après cette date du 13 juillet procéder à l'érection d'un rôle permanent et c'est ce que l'on fit. Ce rôle permanent fut donc déposé au Conseil il y a deux mois environ et tel que la loi l'exige il devait être homologué dans les trente jours après sa déposition.

Mais voici que des contribuables portèrent plaintes à nos responsables municipaux soulignant qu'il y avait beaucoup d'irrégularités dans ce nouveau rôle et qui si notre Conseil l'homologuait il s'en suivrait certainement une nouvelle contestation.

M. le Maire Chartier et Messieurs les Conseillers étudièrent sérieusement les doléances des contribuables et jugèrent qu'ils ne pouvaient, pour des raisons plausibles, homologuer ce nouveau rôle que l'on avait déposé sur la table du Conseil.

Ils décidèrent donc, une fois pour toutes, procéder à la confection d'un rôle d'évaluation, permanent, technique et scientifique, lequel sera fait par des techniciens experts.

Et lors d'une séance spéciale de notre Conseil Municipal, tenue le 12 novembre dernier, M. le Maire et Messieurs les Conseillers passèrent une résolution autorisant MM. Charles Langlois, Robert Bellefeuille et Dr. Roger Gosselin, techniciens experts de Québec, à procéder à l'érection de ce nouveau rôle, au coût de \$8,625.00.

Le travail doit commencer incessamment pour se terminer vers le 15 mars 1954.

Etant donné que chaque foyer de Plessisville sera visité pour la circonstance, M. le Maire et Messieurs les Conseillers demandent aux contribuables de faciliter la tâche des techniciens en répondant aux demandes que ceux-ci voudront bien leur poser.

Pour le bénéfice de nos lecteurs nous publions ci-dessous, textuellement, la résolution qui fut adoptée par notre Conseil Municipal, le 12 novembre dernier, en rapport à l'érection de ce nouveau rôle d'évaluation.

Province de Québec,

Municipalité du Village de Plessisville.

Assemblée spéciale du conseil du village de Plessisville tenue ce 12ième jour de novembre 1953, au lieu et heure ordinaire des séances du conseil à laquelle sont présents MM. les conseillers suivants:

MM. M. G. Brassard, Charles Germain

J. M. Painchaud, Conrad Henri.

Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire M. C. Benoît Chartier.

ATTENDU qu'un nouveau rôle d'évaluation a été déposé par les estimateurs le 4 septembre 1953;

ATTENDU qu'à la suite de l'avis public du dépôt du rôle

Madame Laurent Daudelin;

La Famille J. Delphis Daudelin;

La Famille Alphonse Grondin;

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès accidentel de

Monsieur Laurent Daudelin.

Plessisville, novembre 1953.

### Assemblée générale à la Société des Artisans

Le 29 octobre dernier, avait lieu à l'Hôtel-de-Ville, l'assemblée annuelle de la locale de Plessisville de la Société des Artisans.

On remarquait une assistance plus nombreuse que par les années passées. Nos sociétaires semblent s'intéresser davantage à la vie et au progrès de la société.

M. Réal Boisvert, de St-Romuald, organisateur de district, assiste à l'assemblée. Nous sommes toujours heureux de le revoir, connaissant son dévouement et son zèle au service de la société.

L'élection des officiers pour l'année 1953-1954 donna les résultats suivants: Président, M. Maurice Brassard, vice-président, M. Conrad Mercier. Conseillers: MM. J. Louis Vallée, Paul Fontaine, Roger Marcotte, Hervé Rivard. Secrétaire-trésorier, M. Zéphirin Vincent. Censeur, M. Ubald Pellerin. Cérémoniaires, MM. P. E. Bilodeau, Denis Massicotte. Portedrapeau, M. Robert Lafond. Publiciste, M. Robert Marchand.

A cette assemblée, il fut décidé qu'à l'avenir les assemblées des officiers auraient lieu le deuxième lundi de chaque mois, soit à l'Hôtel-de-Ville, soit chez l'un ou l'autre des officiers.

M. Maurice Brassard, président, fut élu délégué au conseil régional, et M. Conrad Mercier, substitut.

M. le président nous fit remarquer que l'an prochain marquera le 50ième anniversaire de la fondation de notre locale. A cette occasion, il y aura à Plessisville de grandes fêtes au cours de l'été prochain. On en profitera sans doute, pour faire la bénédiction des deux coopératives d'habitation. On sait que la Société des Artisans a consenti des prêts à plusieurs membres de ces deux coopératives.

M. Paul Vincent nous donna ensuite quelques chiffres sur les progrès vraiment remarquables de la société, tant à Plessisville qu'ailleurs. Prenant ensuite la parole, M. Réal Boisvert adressa des félicitations à notre propagandiste M. Vincent, pour son beau travail, aux applaudissements de tous. Il nous engagea aussi à continuer nos efforts pour l'expansion de notre société, pour le plus grand bien de ses membres, et de tous les Canadiens français.

L'assemblée se termina sur un

des plaintes très nombreuses ont été articulées devant le conseil municipal;

ATTENDU que pour permettre l'homologation d'un rôle d'évaluation établi aussi près que possible de la valeur réelle et sans injustices envers les contribuables, le conseil juge nécessaire et dans l'intérêt public de requérir les services de conseillers techniques;

EN CONSEQUENCE, il est PROPOSE par monsieur le conseiller M. M. G. Brassard et résolu unanimement d'engager messieurs Charles Langlois, Robert Bellefeuille et Dr. Roger Gosselin comme conseillers techniques lors de l'examen du rôle d'évaluation: les services des conseillers techniques devront être à la disposition du conseil jusqu'à l'homologation dudit rôle et ce, moyennant un honoraire total de \$8625.00.

La dépense encourue sera payée à même le fonds général.

Adopté

Certifié copie conforme  
Secrétaire-trésorier

note d'optimisme, alors que quelques officiers mentionnaient plusieurs projets de manifestations publiques pour l'année qui vient de commencer. Nous en reparlons.

Robert Marchand Publiciste

### Notes Sociales

Madame J. M. Dufresne de Mont-réal a passé quelques jours chez des parents tout récemment.

MM. Jos Houle, Eugène Painchaud Roger Bédanger, P. A. Painchaud, Henri Béliveau se sont rendus à Québec mercredi dernier assister aux funérailles de leur parent le Rév. Frère Narcisse Grenier du Patronage St-Vincent de Paul.

Le Rév. Père Solano Painchaud, ainsi que M. l'abbé Félix Painchaud aumônier de l'Hôpital S. Julien de St-Ferdinand et neveu du défunt servent Diacre et sous diacre au service funèbre.

Le Notaire Jean-Marc Roberge de Thetford-Mines assistait au Concert d'Arthur Leblanc, mardi dernier le 10 novembre au Cinéma Plessis.

M. Chalifour représentant de la "Good Year Tire & Rubber" de Québec était passé au bureau du Journal local au cours de la semaine dernière.

### Nouvelles de Lyster

Madame J. Gosselin est actuellement en promenade chez ses enfants M. et Madame Patrice Lacasse, Paul Gosselin et Mlle Yvonne Gosselin à New-Britain.

Madame Omer Baker, M. et Mme Adrien Paradis et leurs enfants M. et Mme André Dussault de Mont-réal ont visité récemment Mme Pierre Beaulieu et M. et Mme Baptiste Labonté.

Mlle Dr et Mme Wilfrid Leblond de Québec rendaient visite dernièrement aux Demoiselles Alice et Eugénie Préfontaine.

Mlle Lise Ruel, étudiante à Méridi, Québec, Mlles Jocelyne Hime, Gemma Leclerc et Paulette Carrier, étudiantes au Couvent des Servantes du St-Coeur de Marie de Limoilou étaient en fin de semaine de passage dans leur famille.

### Assemblée générale de la Ligue des propriétaires

Jeudi, le 26 novembre.

"Au Centre d'Etude" à Plessisville.

Tous les propriétaires de Plessisville sont invités à assister à une assemblée générale de la Ligue des propriétaires laquelle se tiendra au Centre d'Etude, jeudi soir, le 26 novembre prochain.

L'assemblée débutera à 8.30 heures. Les délégués au Congrès des Ligues vous feront rapport des différentes propositions faites lors de ces assises. Vous y trouverez certainement beaucoup d'intérêt en comparant vos problèmes à ceux des différents centres de la Province.

Nous y discuterons aussi différents sujets d'actualité et d'intérêt local. Vos suggestions seront des plus appréciées.

Vos officiers s'attendent donc à une nombreuse assistance et espèrent que vous leur prouverez, par votre présence, que vous les accompagnez dans leur travail.

Ne prenez donc pas d'autres engagements pour ce soir là et soyez au poste pour l'heure signalée.

La Direction.

### Félicitations de M. U. S. Allaire de la Chambre de Commerce des Jeunes de Victoriaville

Monsieur U. S. Allaire, 44 Boulevard Carignan, VICTORIAVILLE, P. Q.

Cher M. Allaire, al. Chambre de Commerce des

### Feu Rév. Frère Narcisse Grenier

Du Patronage St-Vincent de Paul  
Nous avons appris avec regret la mort du Rév. Frère, Narcisse Grenier du patronage St-Vincent de Paul de Québec:

Né à Plessisville, le 4 avril 1876, il fit son cours commercial à l'école de cette ville. Il fut employé de banque au même endroit. Il entra chez les FF. de Saint-Vincent de Paul en 1894.

Après deux années d'enseignement et de postulat, le R. F. Grenier fut envoyé en France pour le noviciat canonique. Revenu à Québec en 1897, il y prononça ses premiers vœux de religion dont il célébra le cinquantième en 1947. Il enseigna à l'école du Patronage avec un succès remarqué et apprécié. A la fondation du "Mérite Scolaire" il en fut décoré des insignes les plus honorifiques. Il avait environ 30 ans d'enseignement et il continua le même service durant dix-neuf ans. Le Père Grenier dirigea la Caisse d'Épargne de 1899 jusqu'à sa mort, c'est-à-dire durant 54 ans et il la fit marcher de succès en succès. Il est difficile à déterminer quels services il a rendus par ce moyen à la jeunesse et à l'œuvre du patronage. Le Père Grenier s'est aussi occupé des pensionnaires apprentis-ouvriers soit comme adjoint soit comme directeur de 1899 à 1945.

Il est décédé le 8 novembre 1953 après une courte maladie. Ses funérailles eurent lieu à Québec le 11 novembre.

L'inhumation se fit au cimetière de la Communauté à Gros Pin, Charlesbourg.

### Baptêmes à Ste-Sophie de Mégantic

A M. et Mme Emilien Marcoux, une fille née le 28 octobre, et baptisée sous les prénoms de Marie-Irène Thérèse.

Parrain et marraine: M. et Mme Armand Marcoux Porteuse: Mme Albert Pelchat.

L'Homme modeste paraît parfois orgueilleux, parce qu'il est content de ce qu'il a fait: il s'en croyait incapable.

Monsieur et Madame Eugène Comtois;  
Monsieur et Madame Benoit Comtois;  
Monsieur et Madame Jean-Paul Comtois;  
Mesdemoiselles Lucile, Denise, Simonne,  
Huguette, Nicole et Jocelyne Comtois;  
Messieurs Jean-Claude, Geo. Edouard,  
Guy et Yvon Comtois;

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès accidentel de

Monsieur Rona'd Comtois.

Laurierville, novembre, 1953.

### Hôtel de Ville - Plessisville du 21 au 29 novembre, 1953 Grande Tombola

Sous les Auspices de  
l'Union Musicale de Plessisville, Inc.

### Kiosques de tous genres

Attractions spéciales tous les soirs.

Venez vous récréer tout en encourageant  
Votre Fanfare.

Au Théâtre Colonial -- à PLESSISVILLE  
Vendredi, - et - Samedi, 20 - et - 21 - Novembre - Grand Spécial  
Entièrement Parlé Français

## DANUBE ROUGE

Avec: Walter Pidgeon, - Janet Leigh, - et - Peter Lawford  
Version Française de: "Red Danube"

# LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de  
JEAN RIVARD  
Défricheur et Economiste

Redaction et Administration  
A Plessisville, P.Q.  
Comté Mégantic.



"La Feuille d'Érable" est imprimée aux ateliers "Le Guide Ste-Marie Bee" Ste-Marie, Province de Québec.  
Jean-Paul Houde, propriétaire, Plessisville, P. Q.  
Abonnement: Canada: \$2.00 — États-Unis: \$2.50 — Six mois: \$1.25  
"Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa".  
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.  
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.

## Les beaux prénoms

On ne serait pas autrement étonné d'apprendre qu'il y a, quelque part dans la province de Québec, un beau petit garçon, de trois, quatre ou cinq ans, pronommé Radar. Un autre, peut-être, s'appelle V-2 ou V-8. Pourquoi pas, puisqu'il y en a, c'est prouvé, c'est authentique, qui ont reçu au baptême le doux prénom de Cyprien, parce que leur papa est à l'emploi du Pacifique-Canadien!

Il est affligeant de penser qu'en 1953 on donne encore des noms à ce point ridicules, pédants, idiots! Comme l'écrivait un délicieux chroniqueur canadien disparu trop tôt, "s'il est vrai qu'une femme ne deviendra pas à toute force ravissante parce qu'elle s'appelle Diane, Hélène ou Venus, il est aussi vrai que le pauvre homme baptisé Nemrod ou César-Auguste se ressentira toujours de la différence entre sa personne et le souvenir de l'autre", et qu'il fléchira sous le poids de son nom comme sous un fardeau disproportionné".

Quand on pense à tous les beaux noms du calendrier, masculins ou féminins, on se demande comment on ose appeler un enfant Euphrasie, Jarnacide, etc. Passe pour Dieudonné ou Magloire qui sont en quelque sorte des expressions de reconnaissance, encore que l'enfant qui le porte souhaite généralement, dès l'âge de raison, que ses parents aient autrement exprimé leur gratitude!

Il paraît que chez les Espagnols, le prénom de Tristesse est en vogue. Il sonne peut-être bien à une oreille étrangère, mais la petite Andalouse qui s'appelle Tristesse doit être un peu gênée de rire. . . Ce sont les autres surtout, ses amis, ceux qui l'aiment, qui seront tristes pour elle.

Il en est, des Espagnols, qui ont reçu le nom de Conception. Nous serions tous justifiables de le porter, semble-t-il. . .

Au Canada, nous avons eu un sénateur d'origine écossaise qui portait les prénoms de Wilfrid-Laurier, qui sont admissibles, et un fils de lord Bessborough a reçu, entre autres mais sans le porter, le prénom de St-Laurent, ce qui démontre que la fantaisie patronymique s'étend à toutes les classes de la société.

Au demeurant, nous n'avons aucune objection à ce qu'un petit Canadien-français soit baptisé Angus, mais à la condition qu'on ne l'affuble pas aussi du prénom "Usine".

## Tableau d'Honneur

ÉCOLE SAINT-CALIXTE.

12<sup>ème</sup> année:

Hélène Dubois

11<sup>ème</sup> A:

Louise Thibodeau

Yolande Bossé

Jeanne Caron

Raymonde Michel

Lucille Hébert,

10<sup>ème</sup> A:

Lise Mailhot

Denise Bérubé

Suzanne Fortier

Hélène Boissonault

Micheline Langevin

9<sup>ème</sup> A:

Monique Boissonault

Jeanne Berton

Madeleine Timmermans

Marielle Jutras

Lise Drolet

8<sup>ème</sup> A:

Fernande Lafond

Huguette Ruel

Lisette Ruel

Micheline Lacasse

Lina Provancher

8<sup>ème</sup> B:

Raymonde Côté

Claire Béliveau

Gisèle Gagnon

Gisèle Girouard

Claudette Beauchesne

7<sup>ème</sup> A:

Elisabeth Gingras

Denise Perron

Jeanne Thibodeau

Lise Laperle

Laurence Bourque

7<sup>ème</sup> B:

Carmelle Hudon

Lucille Lamontagne

Ghislaine Jacques

Aline Caron

Madeleine Daigle

6<sup>ème</sup> A:

Pauline Béliveau

Cécile Cormier  
Andrée Daigle  
Berthe Martineau  
Monique Proulx

5<sup>ème</sup> A:

Suzanne Germain

Marthe Boulanger

Lise Roy

Murielle Brassard

Bibiane Faucher

5<sup>ème</sup> B:

Louise Hudon

Suzanne Provancher

Lise Tanguay

Denise Tourigny

Nicole Bolduc

4<sup>ème</sup> B:

Monique Godbout

Florence Labrie

Monique Gendron

Marielle Guillemette

Pauline Lemire

4<sup>ème</sup> A:

Pierrette Gingras

Mireille Bélisle

Nicole Bilodeau

Marguerite Huot

Pauline Chartier

3<sup>ème</sup> A:

Pauline Fournier

Claudette Gingras

Denise Mailhot

Gaétane Rodrigue

Jocelyne Hudon

3<sup>ème</sup> B:

Lorraine Morin

Lucille Labrie

Georgette Bélanger

Huguette Berthiaume

Noëlla Cadorette

2<sup>ème</sup> A:

Céline Côté

Jeanne Pichette

Françoise Chartier

Lise Beauchemin

Denise Bellemare

Claire Grégoire

2<sup>ème</sup> B:

Thérèse Painchaud

Lise Corriveau

Hélène Gingras

Clémence Gosselin

Raymonde Veilleux

## Deux Logis à Louer à Plessisville

Deux logements de choix disponibles immédiatement de (6) appartements chacun, plus chambre de bain, eau chaude, réservoir automatique, électricité 110-220 volts. Décoration intérieure entièrement au goût du locataire si désiré. Maison isolée par "Isolation Provinciale de Québec".

Henri Bussière

2180, rue Des Erables  
Plessisville, P. Q.

## UN BON MARCHÉ

— Je viens d'acheter des meubles et j'ai fait un bon marché.  
— Tu ne les as pas payés cher?  
— Ce n'est pas cela, mais quand j'aurai fini de les payer ils seront devenus des antiquités que je pourrai revendre à un bon prix.

## A vendre ou à louer

Bâtisse 28 x 32, pouvant servir pour atelier, entrepôt ou garages etc.

S'adresser à:

1824, rue St-Calixte

Tél.: 120  
Plessisville, P. Q.

## 'Vieux à 40, 50, 60?' — Pas Du Tout, Monsieur

Oubliez votre âge! Des milliers sont pleins de vigueur à 70. Essayez de vous "remonter" avec Ostrex. Contient le tonique contre cette faiblesse, cette sensation d'épuisement causée seulement par le manque de fer dans le système, et que plusieurs hommes et femmes qualifiés de "vieillesse". Format d'essai, 60c seulement. Essayez aujourd'hui même les comprimés-toniques Ostrex pour nouvelle vigueur et cette sensation d'avoir rajeuni de plusieurs années. Toutes pharmacies.

## A VENDRE

Trois (3) chèvres, dont deux de six mois et une de un an. Aussi, un bouc de un an à vendre.

S'adresser à:

Désiré Marcoux

Route Rurale No. 3  
St-Ferdinand, P. Q.,  
Cté Mégantic.

BIENVENUE. . .

HOTEL  
Château Louise

J. P. Julien, Prop  
(en face de l'Hôpital)  
1332, rue St-Calixte  
Plessisville, P. Q.

## Chambres à louer...

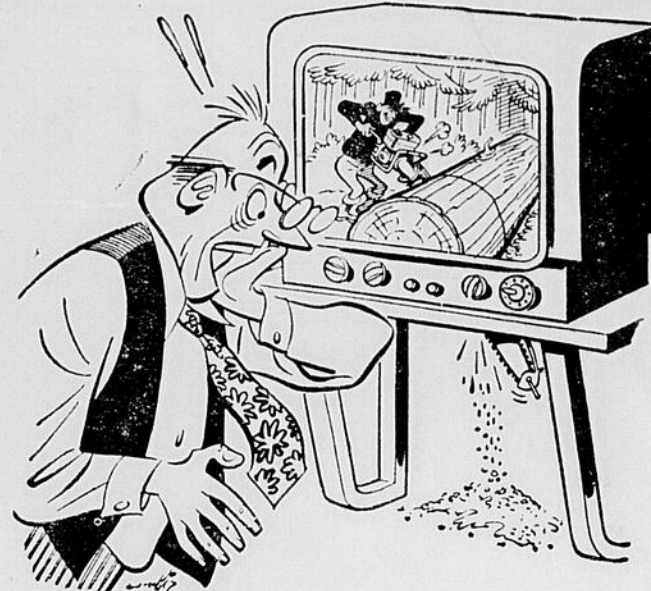
Tres belles chambres meublées, à louer à la semaine ou au mois.

S'adresser à:

1636, rue St-Calixte

Tél: 100

Plessisville, P. Q.



## Si c'est du bois... Une McCulloch le coupera...

Les Scies à Chaîne McCulloch sont les plus nouvelles. Vous ne pouvez les surpasser par leur grande vitesse dans les chantiers, la coupe du bois de corde, défrichage de terre et autre bois de charpente.

La raison de la grande popularité de la McCulloch est simplement ceci: "Le pouvoir est là, mais la pesanteur n'y est pas". Vous n'avez pas besoin de notre version, venez vous même le constater.

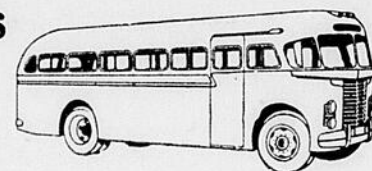
Essayez en une vous-même. Dans les prochains jours, rendez-vous à notre établissement pour une démonstration de coupe de bois. Ou encore téléphonez-nous et nous fixerons une date pour nous rendre à votre résidence. Et ceci, sans obligation de votre part. Nous voulons seulement vous montrer ce qu'une McCulloch peut faire.

en six modèles différents

Leonard Machinery  
Corporation

Plessisville, P. Q.

## Service Express direct pour MONTREAL



— De Sainte-Anastasia — Plessisville  
A Montréal — Tous les Jours —

|                  | Tous les Jours<br>A. M. | Tous les Jours<br>P. M. | Dimanche et<br>Fête seule-<br>ment - P. M. |
|------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------------------------|
| Sainte-Anastasia | 8.25                    |                         | 4.25                                       |
| Plessisville     | 9.00                    |                         | 6.00                                       |
| Montréal         | 12.15                   | 5.00                    | 8.15 12.15                                 |

De Montréal à Plessisville et Ste-Anastasia  
— excepté Samedi et Dimanche —

| Tous les Jours<br>P. M. | Tous les Jours<br>A. M. | Dimanche<br>Seulement<br>P. M. | Dim. P. M.<br>Seulement |
|-------------------------|-------------------------|--------------------------------|-------------------------|
| 5.30                    | Montréal 9.80           | 2.00                           | 8.30                    |
| 8.45                    | Plessisville 12.45      | 5.15                           | 11.30                   |
| 9.20                    | Ste-Anastasia 1.15      | 6.45                           | 12.05                   |

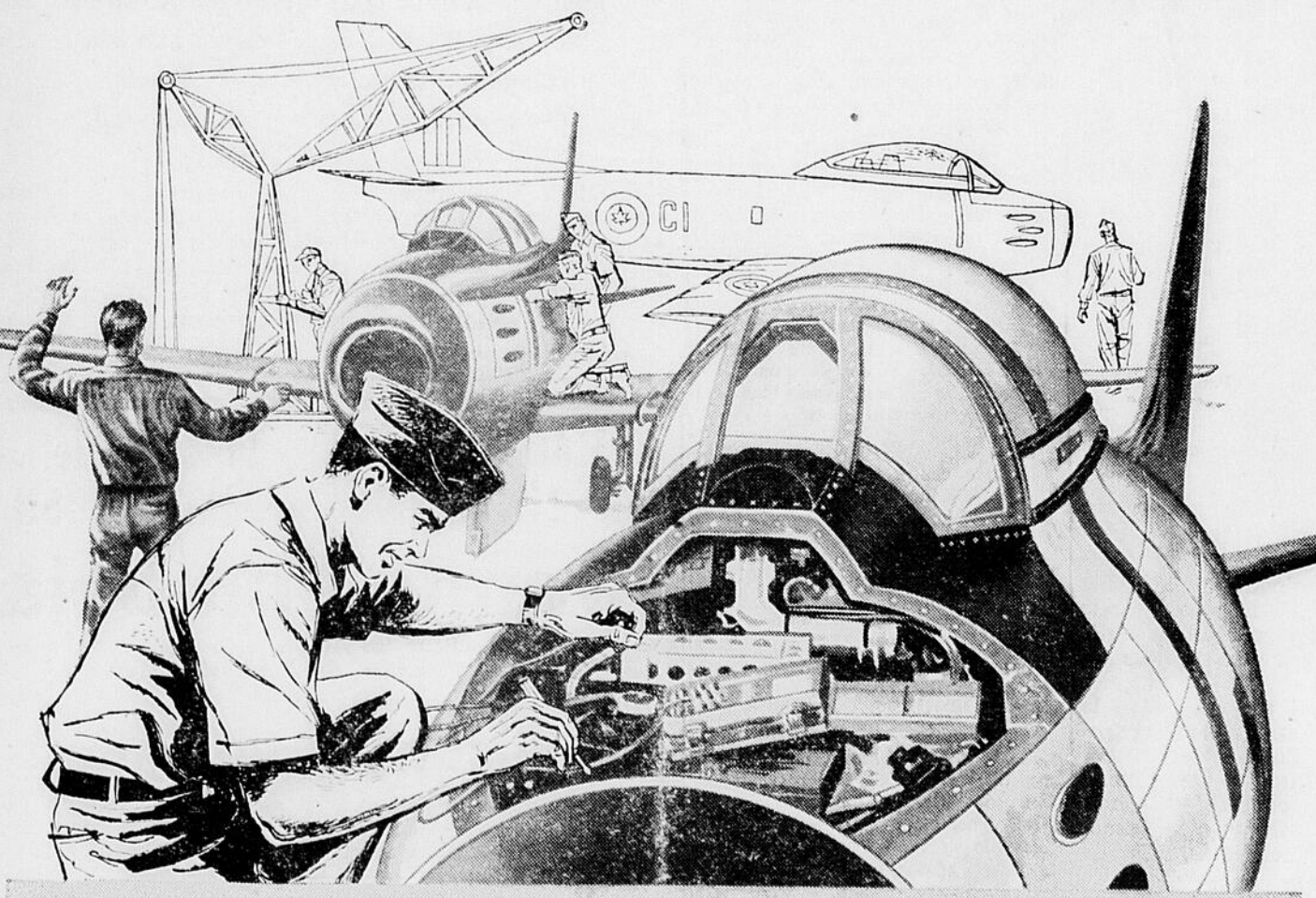
ARRETS CHEZ LES AGENTS LOCAUX CI-DESSOUS  
Ste-Anastasia: — Napoléon Isabelle, Téléphone: 235 sonnez 22  
Lyster: — Hôtel Lyster, Téléphone 4 sonnez 3  
Ste-Julie: — E. Beaudoin, Hôtel, Téléphone 22  
Laurierville: — H. Lemieux, Restaurant, Téléphone 21  
Plessisville: — Terminus Central, Téléphone 305  
Princeville: — E. Milhot, Téléphone 25  
Montréal: Terminus Trans-Québec, 1700 rue Berri, Tél: MA-7062  
(Immeuble Palais du Commerce)  
Tous les services mentionnés ci-dessus correspondent avec les  
Autobus de St-Ferdinand, Black-Lake et Thetford-Mines  
Pour renseignements supplémentaires  
Consultez votre agent local ou communiquez avec

## Service de restaurant "Curb Service"

M. Hervé Provancher annonce à la population de Plessisville l'ouverture d'un "CLUB SERVICE" depuis le 29 août dernier et situé sur la route Nationale No 5, voisin de son Garage, à l'entrée du Village de Plessisville.  
Service Rapide et Courtois . . .  
Cachet de propreté . . . Prix raisonnables.  
Votre encouragement est sollicité.

Hervé Provancher

Propriétaire  
Plessisville, P. Q.



## En plein essor... au service de sa patrie

Comme l'indiquent la DFC, l'Étoile 39-45 et les autres insignes de service qu'il porte à son blouson d'aviateur, Gaétan Morin a servi dans l'aviation pendant toute la seconde Guerre. Il a participé à une série complète de bombardements au-dessus du territoire ennemi. Libéré en 1945, Gaétan Morin a repris du service en 1950, parce que, dit-il, "il n'y a pas de plus beau métier que l'aviation. Et c'est en même temps un métier plein d'aventure".

Ancien membre du personnel navigant, Gaétan Morin est maintenant technicien en électricité. C'est lui qui remédie aux pannes électriques dans les avions. Les

fonctions qu'il remplit sont indispensables. C'est là un facteur qui ne le laisse pas indifférent, car il n'aime pas accomplir un travail inutile.

Une autre chose aussi ne laisse pas Gaétan Morin indifférent, et c'est l'avenir que lui réserve l'aviation. "Les chances d'avancement sont presque illimitées dans le Corps d'aviation royal canadien," affirme-t-il. "Mais ce n'est pas surtout pour ça que j'ai repris du service. Je me suis enrôlé de nouveau parce que j'aime le métier."

Ecoutez Gaétan Morin qui vous dit: SOYEZ DES NOTRES!



GAÉTAN MORIN  
Aviateur-chef

Originaire de Ste-Agathe-des-Monts, Gaétan Morin a fait ses études au Collège St-Joseph à Mont-Laurier. "J'ai repris du service," déclare-t-il, "parce que l'aviation est un métier qui me plaît".

Centres de recrutement du C.A.R.C.  
678, quai St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 4-2449  
Edifice du Capit. 140, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8327  
45, rue Martineau, Ottawa, Ont. Tél. 4-2192

Veuillez envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'engagement et emplois actuels.

NOM (letres majuscules)

ADRESSE

VILLE

PROVINCE

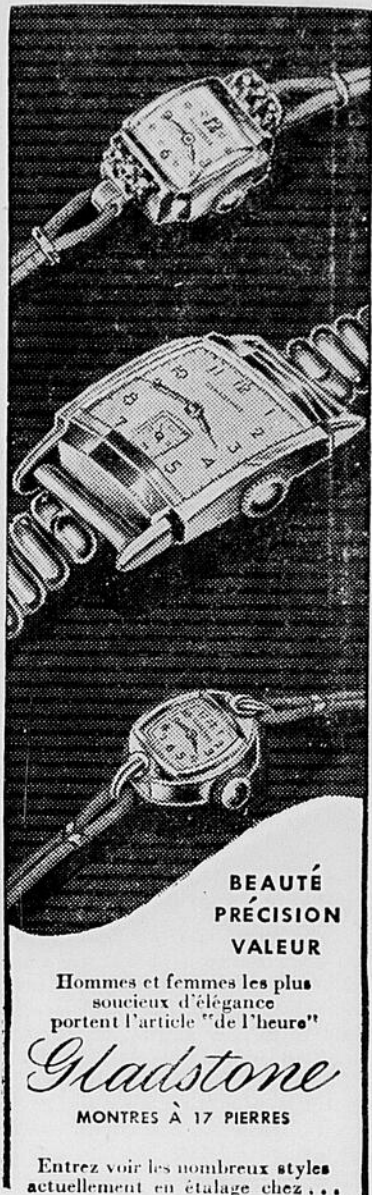
DÉGRE D'INSTRUCTION

ÂGE

CARTE

Corps d'Aviation Royal Canadien

# Conditions Exceptionnelles...



BEAUTÉ  
PRÉCISION  
VALEUR

Hommes et femmes les plus  
soucieux d'élégance  
portent l'art de l'heure.

*Gladstone*  
MONTRES À 17 PIERRES

Entrez voir les nombreux styles  
actuellement en étalage chez...

La Bijouterie Bellemare à Plessisville, la plus grande Bijouterie à Crédit des Cantons de l'Est, vous offre des facilités de paiement tout à fait exceptionnelles.

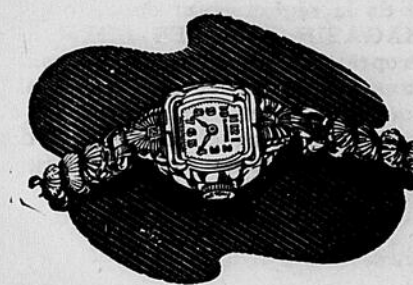
VOYEZ le plus grand étalage de Montres, Bijoux, Bagues à Diamant, Horloges, Coutellerie, etc; toutes ces marchandises peuvent être achetées à LA BIJOUTERIE BELLEMARE payables comptant ou par versements à la semaine ou au mois, selon le mode de paiement que vous désirez.

## FAITES-VOUS UNE SURPRISE A LA BIJOUTERIE BELLEMARE POUR LES FÊTES CETTE ANNEE.

Achetez dès maintenant. . . Pour un léger dépôt, une mise de côté sera faite dans le plus bel emballage. . . Et si par la suite vous pouvez faire quelques paiements votre cadeau sera peut-être payé le quart, la moitié, ou entièrement lorsque vous en prendrez possession. . .

Rendez-vous sans tarder A LA BIJOUTERIE BELLEMARE où vous obtiendrez QUALITE, PERFECTION, SATISFACTION et GARANTIE . . .

Nous avons actuellement en notre possession UNE NOUVELLE MACHINE, marque "Suisse" des plus perfectionnées pour la réparation et le réglage des Montres. . . Faites-en l'essai en nous confiant vos réparations.



# LA BIJOUTERIE BELLEMARE Rue St-Louis, Plessisville

### L'ASSURANCE-CHOMAGE OU LE PLACEMENT ?

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, le plus proche.

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:

Q. Pourquoi le personnel du Service National de Placement ne nous révèle-t-il pas le nom de l'employeur avant que nous n'acceptions l'emploi offert?

R. Je présume que vous voulez dire avant que vous n'acceptiez d'être présenté à un employeur. Cette pratique facilite la présentation ordonnée des candidats qui ont les aptitudes qui répondent le plus aux exigences de l'emploi. Si on donnait le nom de l'employeur avant que le candidat n'ait signifié son désir d'accepter la présentation à ce genre de travail, on aurait de la difficulté à empêcher d'autres candidats au courant de la vacance et ne possédant peut-être pas les aptitudes requises, de demander l'emploi chacun de son côté, ce qui certes ne serait ni à l'avantage des employés, ni à celui de l'employeur.

Q. J'ai travaillé pour un employeur avec l'idée d'y apprendre un métier. Je n'y ai touché aucune rémunération. Ai-je droit aux prestations?

R. Non. Vous n'étiez pas en chômage lorsque vous étiez au service de cet employeur même si vous ne touchiez aucune rémunération.

Q. Je suis menuisier. Lorsque je travaille pour l'église, la commission scolaire ou une communauté religieuse, mon emploi est-il assurable?

R. Oui, si cet emploi est occasionnel ou temporaire. Si vous faites partie du personnel permanent d'une institution de charité ou d'une commission scolaire, votre employeur n'est pas tenu de vous assurer mais peut le faire s'il le juge à propos.

Nous vivons dans un monde surexcité, et le déséquilibre contemporain apparaît chaque jour plus effarant. Pour avoir renié le Christ et son Evangile, la société moderne est-elle plus heureuse? Il suffit à un être normal de lire les manchettes des grands journaux, chaque jour, pour être rapidement convaincu que la douleur déchire l'humanité plus qu'en aucun temps de l'histoire. On a tourné le dos au Christ et à son message des Béatitudes, parce que le divin Maître parlait de renoncement, de vie de sacrifice. Le monde est-il plus heureux, parce qu'il a préféré s'abandonner à toutes les compromissions? Depuis cent ans, les messages de Notre-Dame à l'humanité ont toujours le même sens, en principe: en prière et pénitence.

Et les hommes ne veulent point entendre. Ils ne consentent pas à se poser la question vitale: pour ou contre Dieu? Ils savent trop bien que se poser cette question, c'est y répondre immédiatement. Ils savent trop bien que Dieu est exigeant, et que la vie ici-bas ne nous a été donnée que pour préparer notre éternité. Et les hommes ne veulent point que leur existence terrestre se passe à préparer leur éternité. Ils préfèrent jouer, ici-bas, jouer toutes les cartes du plaisir, de l'étourdissement, et cette chute toujours plus accentuée dans le matérialisme a émoussé leur volonté. Ils ne veulent plus penser, car ils seraient forcés de se mettre au pas de la lumière, et ils ne veulent point de la lumière. Ah! ces mots de l'Evangile de St. Jean, que le prêtre récite quotidiennement, à la messe, nous plongeant dans la plus profonde angoisse: "La lumière luit dans les ténèbres et les ténèbres ne l'ont pas reçue".

Que de fois en méditant le récit de la Passion du Christ, nous avons été bouleversés par la méchanceté des déicides qui ont traité Jésus avec une telle abjection. Mais le monde a-t-il tellement changé? Que se passe-t-il, aujourd'hui, derrière le rideau de fer? L'internement du Cardinal Primat de Pologne nous a tous émus: mais combien de catholiques ont décliné, à la suite de ce nouvel attentat contre un glorieux Pontife de l'Eglise, d'être encore plus généreux au service du Christ? Combien ont mieux compris que nous sommes tous solidaires les uns des autres, et que le Corps mystique du Christ n'est pas un sujet de rêverie, mais la plus sublime réalité. Combien ont mieux saisi qu'il leur faut renoncer à cet embourgeoisement qui s'accorde toutes ses aises, à cette vie molle, sans sacrifices, et qui recherche constamment de nouvelles jouissances?

Le Saint-Père, le grand Pape marial, vient de proclamer l'Année mariale, à l'occasion du centenaire du Dogme de l'Immaculée-Conception. Dans quelques jours, cette Année mariale s'ouvrira. Comment voulons-nous vivre? Nous connaissons les grandes intentions du Saint-Père: mais il nous faut les mettre en pratique, ne plus piétiner sur place, du point de vue spirituel, avancer, faire quelque chose de positif pour le Christ, son Eglise, et le Pape. L'Année mariale, nous la vivons selon les désirs du Saint-Père, mais elle pourra changer la face de la terre. Oui, faisons un sérieux examen de conscience, à la fin de cette année liturgique, et nous serons prêts, dans quelques jours, pour le début de la nouvelle année ecclésiastique qui commence avec le premier dimanche de l'Avent; nous serons prêts à entrer dans l'Année mariale, comme de vrais fils de Marie, ses véritables chevaliers.

Madeleine Caron parle de:

### Donnez-nous aujourd'hui...

MAIS OUI! Donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien!

Et puisque Dieu a besoin des hommes, adressons-nous aux savants de l'université Cornell, état de New-York, pour obtenir le meilleur pain sur le marché aujourd'hui.

Vous êtes peut-être au courant? Des autorités en diététique, là-bas, ont cherché à donner un pain plus soutenant que d'habitude et à corriger par ce pain les manquements aux règles de l'alimentation. Il fallait, sans que cela coûte trop cher, augmenter les protéines, les vitamines et les sels minéraux, surtout le calcium.

On y a réussi en employant du lait écrémé en poudre, du germe de blé, de la farine soya et dans certains cas de la mélasse et de la levure de brasserie. Il y a une recette facile pour le pain blanc, une recette pour pain à la farine d'avoine, et une autre pour pain très brun.

Mais ce qui est encore mieux, on a donné les proportions d'ingrédients qui servent à enrichir l'alimentation.

Bien des ménagères font leur propre pain et souvent elles ont appris à le faire par elles-mêmes. C'est plus facile, bien sûr, si on peut regarder faire quelqu'un. Mais en attendant ce bon exemple, vous pourriez, mesdames, enrichir les pains faits à la poudre à pâte et les beignes, ces beignes que vous offrirez en quantité durant les Fêtes.

Mais voici la précieuse règle de trois inspirée du pain Cornell:

Dans le fond de chaque tasse que vous emplirez de farine, mettez d'abord une cuiller à thé de germe de blé. (Du germe de blé frais et naturel). Ajoutez ensuite une cuiller à soupe de farine soya et autant de poudre de lait écrémé. Remplissez la tasse avec votre farine ordinaire qui a été tassée une fois.

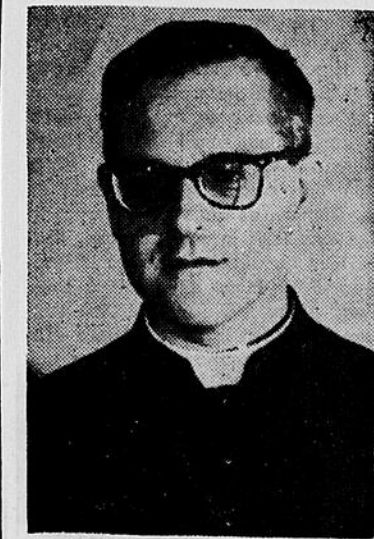
Servez-vous de votre recette favorite pour le pain ou les beignes, à condition qu'il s'agisse d'une recette employant la farine qui sert à toutes fins. Les recettes avec de la farine à pâtisserie ne valent rien dans ce cas. C'est un peu comme employer un cheval de course pour labourer!

Essayez d'abord une demi-recette pour vos beignes. Ne dites rien. Si vos gens déclinent le goût de la farine soya dans le beigne, ajoutez à votre pâte la prochaine fois un peu d'épices ou encore glacez vos beignes avant de les servir.

De beaux beignes riches en protéines feront merveille chez vous. Les enfants les préfèrent aux gâteaux. Ils doivent s'alimenter de gras, surtout en hiver. Expérimentez un peu. . . Et quand vous vous régalez dites bien merci. Merci pour le pain quotidien!

(Tous droits réservés)

R. P. Maurice-Marie CADIEUX



Le R. P. Maurice-Marie Cadieux montfortain, Supérieur de la Villa du Rosaire et Directeur des retraites fermées de Nicolet vient d'être nommé curé de la paroisse Notre-Dame de Lourdes, à Eastview, en remplacement du R. P. Edmond

Ducharme, s. m. m. Né à Montréal en 1906, le R. P. Cadieux fit ses études primaires à Verdun, et entra, en 1919 au Séminaire des Pères Montfortains, à Papineauville. Après une année de noviciat à Nicolet, il vint au Scolasticat St-Jean d'Eastview pour ses études de philosophie et de théologie. Ordonné prêtre le 11 mars 1933, il s'adonna d'abord à l'enseignement au Scolasticat d'Eastview, tout en servant de Directeur des pèlerinages à la Grotte de N-Dame de Lourdes. Maître des Novices, à Nicolet, en 1942 et Supérieur de la Maison des retraites fermées, en 1947, il se montra un collaborateur assidu au Centre Marial Canadien ainsi qu'à la revue mariale internationale "Marie". Sa Congrégation reconnut son mérite en le nommant Conseiller provincial, et, en 1950, le chargea de présenter un Rapport au Congrès Marial International de Rome.

L'apostolat de la parole et de la plume ne lui est pas étranger: les lecteurs du "Messager de Marie", Reine des Coeurs" et de la revue "Marie" ont souvent lu ses articles et les radiophiles l'ont souvent entendu sur les ondes de CFDA de Victoriaville, à l'émission hebdomadaire "Pour mieux vivre, éclairons-nous".

### La fin de l'année liturgique

Cette année, le dernier dimanche après la Pentecôte tombe le 22 novembre. N'oublions pas que c'est la dernière semaine de l'Année ecclésiastique: une nouvelle Année liturgique commencera le 29 novembre avec le premier dimanche de l'Avent.

Au terme de l'année ecclésiastique qui se terminera dans quelques jours, faisons le bilan de nos progrès spirituels ou de nos reculs. Avons-nous

avancé sur le plan surnaturel? Sommes-nous meilleurs qu'il y a un an, alors que nous entrions dans une nouvelle année liturgique? Nous sommes-nous davantage rapprochés de l'esprit de l'Evangile? Quels ont été les fruits de notre apostolat? C'est un sérieux examen de conscience que nous devons clore cette année liturgique. L'Evangile est-il devenu l'inspiration de notre vie?

### Chiropraticien

J. Charland, D. C.

Bureau: Lundi et Jeudi

2 hres à 6 hres et 7.30 hres à 9.00 hres.

1589, rue St-Nazaire, Plessisville

(Service à domicile)

"La Chiropratique ajoute des années à la vie, et de la vie aux années."

**Mix-O** accomplit des merveilles

INCOMPARABLE POUR  
BLANCHIR • NETTOYER • PURIFIER • DÉODORISER

# LA PHARMACIE PLESSISVILLE

1564 Avenue St-Louis — — — — — Bonbons Laura Secord — — — — —

## Votre PHARMACIE PREFEREE

TELEPHONE 147 LIV RAISON PARTOUT

Ouverte le mercredi, toute la Journée

Préparez-vous...

A LA

## Grande OUVERTURE

DU

### Nouveau Magasin R. Farmer

(Magasin 5c à \$1.00 et plus)

Ancien Magasin R. V. Laliberté

## Rue St-Calixte à Plessisville

Le Propriétaire de ce Nouveau Magasin, M. Raymond FARMER qui porte un nom de consonance étrangère, est bien un CANADIEN FRANÇAIS authentique. Il sera heureux et anxié de faire prochainement la connaissance du public de Plessisville et de la région étant donné qu'il compte faire L'OUVERTURE DE CE MAGNIFIQUE MAGASIN DES LES PREMIERS JOURS DE DECEMBRE. Propriétaire également de quelques autres magasins, analogues à celui-ci qu'il opère dans les Provinces de Québec et d'Ontario M. FARMER possède par le fait même un pouvoir d'achat étendu. Il saura en faire bénéficier ses futurs clients. Surveillez la prochaine édition de "La Feuille d'Erable". Elle vous donnera des renseignements plus précis sur ce grand événement à Plessisville, fixé pour les premiers jours de décembre.

### Raymond Farmer

Propriétaire.  
Plessisville, P. Q.

De grandioses numéros de la revue mondiale marie pour l'Année Mariale

A l'occasion de l'Année Mariale décrétée par Sa Sainteté le Pape Pie XII, dans Son Encyclique Humani Generis, la revue mondiale marie "que l'Osservatore Romano a appelée la plus belle revue mariale du monde", publiera toute une série de grandioses numéros spéciaux. Le premier paraîtra vers la mi-novembre, et sera consacré au centenaire du Dogme de l'Immaculée-Conception. La matière en a été préparée à Rome, par l'illustration marologique ROSCHINI.

Le numéro de janvier-février 1954 sera un grand spécial, à 128 pages également et qui portera entièrement sur Lourdes. Son Exc. Mgr Théas, évêque de Tarbes et Lourdes, a préparé ce sommaire d'une richesse de collaboration unique, puisque tous les Cardinaux de France "6", plusieurs Archevêques et Evêques français, un Ministre d'Etat, trois Académiciens, d'illustres écrivains et des médecins célèbres ont adressé leur brillante collaboration. Ce sera une date dans l'histoire de Lourdes, que cet hommage incomparable des élites de France.

Le numéro de mars-avril 1954 sera également à 128 pages, et sera consacré à S. Bernard, le grand Chan-

tre de la Vierge Marie. D'autres grands numéros sont à l'étude. Ainsi, la revue Marie qui jouit d'un prestige universel remarquable dans tous les pays, et qui porte haut dans le monde la gloire du Canada catholique, connaît un succès magnifique aussi bien en Orient qu'en Europe. Nous du Canada français, savons-nous apprécier à sa valeur ce don que Notre Dame nous a fait en suscitant chez nous cette publication reconnue comme la plus belle revue mariale dans le monde?

A l'occasion de l'Année mariale, tous, nous devrions nous faire un devoir de répandre partout la revue mariale. Il faut qu'elle pénètre dans tous les foyers. Tous ceux qui la voient en sont ravis. Oui, pour plaire à Notre Dame, tous voudront s'abonner à Marie, la plus célèbre revue mariale de notre époque, et dont les superbes illustrations font la joie de tous, tout aussi bien que la doctrine solide, présentée d'une façon accessible à tous.

Pour plaire à Notre Dame, à l'occasion de l'ouverture de l'Année Mariale, nous nous abonnerons sans tarder à cette revue que le Saint-Père aime tant, et à laquelle la Hiérarchie catholique de tous les pays, de même que les meilleurs écrivains et artistes collaborent avec enthousiasme. Comme Mgr Ildebrando Antoniutti, Nonce Papal en Espagne, le rappelait, alors qu'il était Délégué Apostolique au Canada, "aucune revue n'a reçu

de plus fréquents témoignages du Pape que la revue Marie, et celle-ci est l'une des très rares revues qui parviennent au bureau du Saint-Père. Dans Marie, nos catholiques trouveront une doctrine mariale solide, avec une abondance d'illustrations des plus grands maîtres de l'histoire de l'art.

Marie est l'une des rares revues qui n'ait jamais haussé son tarif d'abonnement, alors que le coût de l'impression a monté d'une façon vertigineuse. Pour 3.00 par année "3.00 pour 2 ans", on s'abonne donc à la plus riche et à la plus belle revue mariale du monde. "Etranger: 3.30 pour un an; \$6.00 pour 2 ans". Adressez: Centre Mariel Canadien, Nicolet, Qué.

A l'occasion de l'Année Mariale, donnez Marie en cadeau de Noël. Notre souvenir sera ainsi rappelé tout au long de l'année à vos parents, à vos amis.

Le Théâtre Ford

"Retour" est une comédie dramatique de P.M. RICHARD qui connut à Paris, immédiatement après la guerre, au Théâtre de l'œuvre, le plus beau succès Hélène PERDRIERES—



A LA REDACTION DU SERVICE C. C. — S. Em le cardinal Paul-Emile Léger, de qui relève le Service d'information de la Conférence catholique canadienne re l'Épiscopat, cause, au Palais cardinal, avec le nouveau réacteur en chef de ce service, M. Germain Brière. M. Brière était rédacteur en chef du "Front ouvrier" depuis juillet 1952; auparavant, il avait été reporter puis rédacteur au rant 3 ans. (C. C. C.) N. B.

Jacques DUMESNIL en étaient les protagonistes.

Le sujet délicat traité dans une langue de classe et dont les situations dramatiques évoquent, jusqu'au cas douloureux d'un prisonnier de guerre, jeune marié, dont l'absence a été la plus cruelle ennemie. Son épouse lui est restée fidèle, jusqu'au jour où un de ses amis — son meilleur ami de captivité — libéré avant lui, est allé de sa part, porter de ses nouvelles au foyer conjugal.

Cet ami, un célibataire, avait apporté une bouffée de souvenirs au point que la jeune femme, semblait retrouver à travers lui, ce mari aimé et tant attendu et emporté dans un tourbillon, que l'auteur expose fort adroitement comme un cas psychologique elle s'abandonne.

L'ami sent au bout de quelque temps que ce n'est pas lui qui est aimé, mais le mari au travers de lui et il s'explique sur ce point avec la jeune femme.

Or, l'occasion lui est offerte d'accomplir un geste généreux qui doit libérer le mari et le ramener dans son foyer. Le retour de celui-ci ne peut que rompre les relations coupables. Cependant, tous les deux d'accord décident de faire revenir le mari.

Ce dernier revient et par recoupement "ton différent des lettres reçues après l'arrivée de l'ami auprès de sa femme — l'attitude de cet ami qui n'est pas venu le voir depuis sa libération etc" il arrive à découvrir la situation telle qu'elle est et à susciter des aveux.

Quid on aime, la crédulité reste maîtresse des attitudes les plus autoritaires et lorsque l'ami meurt dans un accident d'auto, faisant ainsi disparaître le corps du délit si on peut dire le pardon, la compréhension, la tendresse et pourquoi ne pas l'avouer, l'AMOUR tout court, reprend ses droits chassant ce nuage noir l'œil confiant fixé vers l'avenir.

Nos principaux interprètes au Théâtre Ford seront: Lise Roy Jean Coutu, Henri Norbert.

Le Théâtre Ford est diffusé cha-

que jeudi soir, à 8h.30 sur les postes du réseau français de Radio-Canada et commandité par la société Ford du Canada.

Les circuits surchargés sont une menace d'incendie

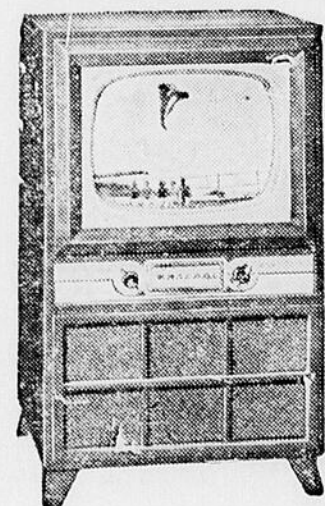
"Suffisant" ici, veut dire: assez, fournir un minimum de pouvoir électrique servant à l'usage journalier des lampes et des appareils électriques. Cet état de chose engendre donc la possibilité qu'au moment de nouvelles lampes ou de nouveaux appareils s'ajouteront dans la maison, les circuits qui étaient tantôt jugés "suffisants", pourront avec ces nouvelles additions devenir surchargés et par le fait même le service électrique ne donnera plus le rendement attendu. Un circuit surchargé est également une cause d'incendie, non pas par suite d'une filerie défectueuse mais plutôt d'une filerie insuffisante, surchauffée afin de fournir le courant requis. Les pertes en dommages à la propriété ne sont pas les seuls points à considérer. Les recouvrements d'assurances ne compensent pas la perte de vie ou les blessures permanentes aux membres de la famille.

Cependant, ce danger occasionné par le fait que des fils surchauffés par une certaine période de temps, deviennent un menace en s'inflammant dans les murs, peut être évité par le propriétaire avisé qui prévoira de telles éventualités dans la construction de sa maison. L'installation d'une filerie adéquate veut dire que des circuits seront posés en nombre suffisant pour répondre aux besoins de la vie moderne et aussi en prévision des

Docteur  
Armand Charest  
Chirurgien-Dentiste  
Plessisville Tél. 321  
185 rue St-Louis

## Radio Télévision...

et brûleur à l'huile électrique pour poêle de cuisine.



Avez-vous songé à vous procurer un MAGNIFIQUE RADIO TELEVISION qui égayera votre foyer et vous fera passer d'agréables soirées. Nous avons actuellement de superbes appareils "PHILCO", de marque réputée, à des prix exceptionnellement bas. Nous pouvons vous faire l'installation complète de votre radio et vous garantir entière satisfaction.

### Brûleur à l'huile électrique pour poêle.

Mesdames, n'est-ce pas le temps de vous faire installer, un MAGNIFIQUE BRULEUR ELECTRIQUE.

Les Brûleurs à l'huile "Kemac" pour poêle de cuisine, sont une rénovation. Complètement automatique ils vous donneront cette satisfaction que vous désirez depuis longtemps. C'est une machine précise, faite par une Maison responsable. Son coût est peu élevé. Faites-en l'essai immédiatement.

Consultez-nous et demandez nos prix.

Nous avons aussi en Magasin tous les accessoires électriques, tels que: Réfrigérateurs et Poêle électrique "Mc-Clary". Réfrigérateurs "Universal Cooler". Poêles "Findlay". Balayuses "General Electric". Lustres. Grilles Pain. Laveuses électriques de toutes marques. Visitez notre MAGASIN, rue St-Louis. Il nous fera plaisir de vous bien SERVIR.

## Service Electrique

Paul-Emile Laflamme, Prop. TEL: 181  
Magasin au No 1584, Ave St-Louis Service: 1371, rue St-Edouard  
Plessisville, — P. Q.

développements futurs.

Avant de construire acheter ou alterer, le propriétaire d'une maison devrait se renseigner sur l'ABC de la filerie adéquate. Une entrée de service recommandée et des fils de gros diamètre appropriés et de capacité suffisante à l'éclairage, aux appareils électriques et aux nombreuses nécessités d'aujourd'hui, des réceptacles bien disposés, un éclairage permanent et des interrupteurs en nombre équilibré, engendrés avec symétrie. Estimez vos besoins électriques de chaque jour et aussi pour l'avenir. Avec les années, le propriétaire voudra se procurer des appareils modernes, mais il ne pourra s'en servir à moins que le système électrique de sa maison puisse absorber le pouvoir nécessaire pour les actionner.

Plusieurs services gratuits sont maintenant à la portée des propriétaires qui sont intéressés à obtenir le maximum pour chaque dollar dépensé en électricité. Tous les détails concernant la filerie adéquate d'une maison peuvent être obtenus par l'entremise des Lignes Électriques provinciales, des entrepreneurs électriciens, des compagnies d'utilités publiques, ou encore en communiquant avec l'Institute of Electrical Living, 126 Davenport Road, Toronto.

### L'Opérette

"L'opéra buffa" du XVIIIe siècle se transforme au cours du XIXe et devient un genre nouveau, l'opérette.

On a coutume de faire dater la naissance de ce genre des "Belles années" du Second Empire en France, et d'en attribuer la paternité à Florimond Hervé et à Jacques Offenbach. D'après la définition de Riemann, "l'opérette est un opéra bouffé dans le genre léger dans lequel les couplets

chantés alternent avec le parlé".

La part du librettiste, dans l'opérette, est plus importante que dans tout autre genre ou du moins l'entente du librettiste et du musicien doit-elle être plus étroite. Cela fut pour Offenbach et Hector Grémieux, Ludovic Halévy et Henri Meilhac. On n'en peut imaginer de plus complète: les paroles suggèrent la musique, et la musique semble en retour commander les paroles.

L'opérette est un genre qui plaît à un très grand public. Voilà pourquoi on entend si souvent des extraits d'opérettes aux programmes du music-hall populaire, diffusés les vendredis soirs, de 9h.00 à 9h.30 sur les postes du réseau français de Radio-Canada et commandités par la compagnie Canadian Packers.

### Savoir taquiner

Taquiner, c'est-à-dire plaisanter sans offenser, sans blesser, est un art, et cet art, Robert Choquette, auteur du "Curé de Village", le possède au plus haut point. En effet, parmi les personnages du "Curé il y en a quelques-uns qui aiment bien plaisanter, taquiner à tout bout de champ. On a même vu dans le passé certaines taquineries qui étaient faites à l'adresse du Curé lui-même et la chose n'était pas choquante.

Aussi bien dans une histoire radiophonique que dans la vie, on aime à rencontrer des personnes qui savent rire sans méchanceté. Voilà une des raisons pour lesquelles on écoute avec tant de plaisir les épisodes du "Curé de Village", programme diffusé chaque jeudi soir, à 8h, sur les postes du réseau français de Radio-Canada et commandités par la Canadian Industries Limited.

## Chapeaux d'automne..



Notre assortiment de Chapeaux d'Automne est maintenant arrivé et nous invitons les dames et demoiselles à nous rendre visite. Les modèles sont de toute dernière nouveauté dans des couleurs les plus en vogue. Prix à la portée de toutes les bourses.

Avons toujours un très beau choix de Gants, Bourses, Bas, Ceintures, Echarpes, etc.

## Madame M. L. Latulippe

(Coin St-Louis et St-Calixte)  
Voisin de la Banque Canadienne Nationale.  
PLESSISVILLE, — P. Q.

## Bois de chauffage A VENDRE

de toute longueur et de toute qualité.  
S'adresser à:

### A. E. Boulanger

PLESSISVILLE, P. Q. TEL: 35

## A vendre

HOTEL sur Route No 5 dans petite ville prospère. Comptant requis: Environ \$12,000. Conditions avantageuses pour la balance.

MAGASIN CONFECTION POUR ENFANTS Comptant requis \$1,000, à \$5,000. Balance conditions faciles. Magasin de Marchandises sèches échangerait pour Maison à 2, 3 ou 4 logements.

Magasin de confections pour dames, \$1,000, à \$5,000, comptant, balance termes faciles.

Magasin de Chaussures, chiffres d'affaires intéressants.

Pour renseignements supplémentaires, adressez-vous à:

### Casier postal 97

Plessisville, P. Q. — Cité Mégantic

## Le Foyer du Cadeau...

Suggestions pour CADEAUX de mariage, Réceptions, Anniversaire, fête de toutes occasions, etc. Rendez-nous visite aujourd'hui même.

## "Le Foyer du Cadeau"

ROGER JEAN, Prop.

1506, St-Louis,

Plessisville P. Q.

## Dr J. R. Vaillancourt

Yeux, Oreilles, Nez, Gorges.

Bureau à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, tous les mercredis.

Bureau Permanent:

79, Notre-Dame Est, Victoriaville, de 2 à 5 heures et de 7 à 9 heures.

## La Grande Tombola de l'Union Musicale s'annonce un succès

A Plessisville du 21 au 29 Novembre. L'organisation pour la Grande Tombola qui aura lieu à Plessisville, salle de l'Hôtel de Ville, du 21 au 29 novembre prochains va bon train et il faut en croire les organisateurs elle ne sera en rien inférieure aux précédentes qui furent faites dans notre ville au cours des années passées.

Les responsables se sont donné

beaucoup de peine pour faire des kiosques intéressants et attrayants à la fois. Aussi ont-ils mis sur pieds des amusements variés qui sauront distraire et amuser tous et chacun, et ce à des prix bien modiques.

Le jeune garçon, la jeune demoiselle, Madame ou Monsieur pourront passer agréables moments s'ils se rendent à l'Hôtel de Ville durant cette semaine du 21 au 29 novembre. Et, ce qui n'est pas le moindre,

c'est qu'ils contribueront par là à encourager une œuvre des plus importantes chez nous celle du maintien et de la survivance de notre Union Musicale qui rend toujours de si grands services à notre population.

N'oublions pas la date: du 21 au 29 novembre. GRANDE TOMBOLA au profit de l'Union Musicale de Plessisville.

## Une initiation des Chevaliers de Colomb à Plessisville le 6 décembre

La date est définitivement fixée et c'est dimanche, le 6 décembre, qu'aura lieu à Plessisville une initiation des Chevaliers de Colomb aux trois degrés de l'Ordre.

Les Officiers du Conseil Plessisville ont retenu les services de conférenciers distingués pour la circonstance et tout laisse prévoir que cette journée du 6 décembre sera

couronnée de succès.

Les Membres qui auront des Candidats à présenter sont priés de communiquer dès maintenant avec l'un des Officiers ou le Grand Chevalier.

Ils faciliteront par là le travail de tous et hâteront les préparatifs de cette importante journée.

croît constamment dans la province. En s'engageant à vendre à la compagnie Shawinigan une partie substantielle de sa production, le gouvernement de M. Duplessis, par l'Hydro-Québec, fera bénéficier un secteur considérable de la province des avantages de l'électricité produite à Bersimis.

La compagnie Shawinigan prendra livraison de cette énergie près de la ville de Québec, d'où ses lignes de transmission et de distribution la répartiront dans le territoire d'environ 25.000 milles carrés qu'elle dessert dans la province, y compris la région directement alimentée par la compagnie Québec Power. Nous nous proposons, du moins au début, de transmettre une grande partie de cette énergie supplémentaire à la rive sud où la demande s'accroît à un rythme particulièrement accéléré depuis quelques années.

"Aux termes de son contrat avec l'Hydro, la compagnie Shawinigan prendra livraison de 80.000 horsepower le 1er décembre 1956, et ensuite de 80.000 horsepower de plus chaque année pendant quatre ans, de sorte qu'au début de 1961 elle recevra et distribuera la quantité totale convenue de 400.000 horsepower.

"Après avoir analysé le rythme auquel s'accroît la demande, nous estimons que ces achats progressifs d'énergie nous permettront, avec les additions que nous faisons actuellement à nos centrales du haut St-Maurice, de répondre à l'augmentation graduelle de notre charge pour les fins de l'industrie, du commerce, de l'agriculture et du service domiciliaire.

"Un accroissement constant de notre charge nous semble assuré dans les années à venir par le développement et le progrès de la province et par la réalisation d'un programme que s'est fixé notre compagnie pour répandre l'utilisation économique de l'électricité dans l'industrie et le commerce, à la ferme et au foyer. Notre ligne de conduite consiste à encourager l'usage de l'électricité partout où il peut être économiquement avantageux pour le consommateur et représenter, en même temps le meilleur usage possible de nos ressources naturelles. Ce programme comprend l'élaboration, par nos propres services de recherche, de nouveaux procédés industriels où entre l'électricité l'établissement de nouvelles entreprises industrielles dans le territoire que nous desservons, un service de consultation à tous les usagers d'électricité, et la construction de plusieurs milliers de milles de lignes rurales qui permettront à la classe agricole de bénéficier du service de l'électricité.

"La conjugaison des installations de l'Hydro à Bersimis avec celles de la Shawinigan constituera un autre lien important dans l'immense réseau électrique qui est à la base de l'essor industriel de la province. L'Hydro-Québec, la Shawinigan et la Saguenay Power jouissent déjà de l'interconnexion de leurs réseaux, qui permet des échanges d'énergie selon les variations de charge et de production.

ductivité, assurant ainsi une plus grande efficacité à chaque réseau.

"On a tout lieu de croire que les mesures prises par le gouvernement de M. Duplessis en ce qui concerne l'aménagement de la Bersimis et la distribution, en vertu de ce contrat avec la Shawinigan, d'un

ne partie substantielle de l'énergie qu'on y développera à un vaste secteur de la province, seront de grands facteurs de prospérité et que cette prospérité sera répartie équitablement, tant du point de vue de l'industrie que du point de vue géographique."

Considérations sur la vie canadienne

## Immaturité

Mes lecteurs savent que je m'intéresse à la question du civisme. Ma ferme conviction, c'est que l'un des premiers problèmes à résoudre, chez nous, c'est celui de l'éducation civique.

On nous enseigne la religion. — cet m'en réjouit.

On nous inculque la fidélité à nos origines ethniques et culturelles. Je trouve ça excellent, pourvu qu'on n'en profite pas pour faire de nous des xénophobes.

Mais on ne nous enseigne pratiquement pas le civisme, surtout le civisme politique. — Voilà une lacune que je regrette profondément.

Chaque jour m'apporte de nouvelles preuves qui démontrent l'urgence d'organiser en cette province un vigoureux mouvement d'éducation civique.

J'ai bien hâte d'une voix plus puissante que la mienne ou, mieux encore, un groupe influent clame si fortement l'idée du civisme que même les plus sourds l'entendent.

En écrivant cet article, je ne vis personne, je ne veux être désagréable à personne, je n'accuse personne. Ce n'est pas avec des accusations ni avec des protestations que l'on édifie l'avenir.

Tout simplement, je souhaite que l'on mette un terme à cette perpétuelle erreur collective qui consiste, chez un peuple démocratique, à retarder indéfiniment la formation civique de ses membres, condition première du bon fonctionnement des institutions démocratiques.

Il est facile de proclamer les beautés du gouvernement du peuple par le peuple pour le peuple; mais cela vaut en autant seulement que ce peuple a appris l'art de se gouverner.

Tout le monde se plaint de ce que, chez nous, la politique est une simple caricature de la vraie politique.

Jérémies complètement stériles. Aussi longtemps que l'on ne s'occupe pas de donner à notre peuple, par tous les moyens appropriés, une véritable éducation civique, la politique sera de plus en plus laide, chez nous, parce que notre peuple manquera de maturité pour affronter les difficultés croissantes d'une vie collective chaque jour plus compliquée que la veille.

Il est indéniable que la politique de notre province s'est dégradée plus que jamais, juste au moment où Bastille avait placé en elle de grandes espérances.

Cette déconvenue s'explique facilement: on a commis l'erreur de compter sur le sentiment pour restaurer la politique, alors qu'il eût fallu miser sur le civisme, mais comment miser sur une chose inexistante?

Enfin à lire tout écrit traitant de civisme qui me tombe sous la main, je prends connaissance de deux articles parus dans le "Carabine", organe des Étudiants de Laval. Ces jeunes sont intéressants à titre, parce qu'ils n'ont pas encore adopté le langage amphigourique des aînés, empêtrés dans les craintes de perdre personnellement quelque chose ici et là.

On les accusera peut-être d'imprudence? Eh! bien, si le grief est fondé, je le regrette.

Mais on leur concèdera sûrement une belle spontanéité, qui manque à beaucoup d'autres.

Devant ces deux vertus nécessaires que sont la prudence et la générosité, je dis, comme dans la chanson: "Entre les deux mon cœur balance, car je les aime tous les deux."

Sous le titre "Immaturité", un collaborateur du "Carabine" écrit: "Je ne me souviens d'avoir eu, au cours de mes années de collège, aucun cours intelligent sur les sciences de la politique. Cela ne veut pas dire, comme certains le penseront, aussitôt, d'enlever le grec et le latin, mais d'orienter dans son sens véritable l'enseignement de la philosophie morale, en insistant un peu moins sur les seules vertus personnelles, et davantage sur les parties de cette science qui mettent en cause tout l'aspect communautaire de la vie: l'économie et la politique."

J'ignore si le jeune collaborateur du "Carabine" force le tableau. Mais je goûte beaucoup sa réflexion quant à la nécessité d'insister, en enseignant

### A Vendre

Manteau en lapin, pour enfants de deux à quatre ans, et casque en lapin également (modèle tête de chat). Très propre, pratiquement neuf.

S'adresser à:

1871, Avenue Bélanger

Tél: 398-8-2  
Plessisville, P. Q.



## La plus belle perle ne vaut pas joli chapeau

Le "Salon Chez Thérèse" vous invite Mesdames, Mesdemoiselles, à visiter la plus nouvelle et la plus belle collection de chapeaux qu'il est possible d'offrir à un prix régulier.

Vous y trouverez des modèles choisis avec le plus grand goût:

**Feutre Antilope Français, unis ou à Motifs Originaux, Rayés ou à Pois;**

**Très Jolis Feutres Bronzés, dans tous les plus beaux Tons de la gamme, ainsi que Chapeaux d'Ecailles, importés directement d'Italie et exclusifs dans la région.**

Venez dès maintenant Mesdames, faire votre choix pour les fêtes pendant que l'étalage est complet et des plus variés. La marchandise est exceptionnelle et les prix surprenants.

Mlle Thérèse Pelletier, Prop.

## Salon "Chez Thérèse"

Tél: 360 — (Près de la Chapelle Fatima)

Rue St-Edouard

Plessisville Station, P. Q.

Comme tout cela est vrai! Telle ment vrai que, si vous adressez aux journaux un plaidoyer en faveur de nos Universités pourtant si méritantes et sympathiques, bien rares sont ceux qui accepteront la publication. La dictature politique a presque terminé la plus lâche de ses oeuvres: le musellement de la presse.

## Remerciements des Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle remercient sincèrement le Salon "Thérèse" pour le joli chapeau offert lors de la Parade de Modes du 11 novembre dernier. Madame Armand Turgeon fut

l'heureuse gagnante. Encore une fois merci à Mlle Thérèse Pelletier la propriétaire du Salon Thérèse pour son magnifique cadeau.

## Rendez-vous pour Mesdames et Mesdemoiselles

Invitation est faite Mesdames Mesdemoiselles, Ligneuses ou non, à vous rendre tous les jeudis après-midi au "Centre Paroissial" à Plessisville, pour la partie de cartes hebdomadaire.

Il est à noter que ce sera le jeu de votre choix.

Venez vous récréer tout en contribuant à une oeuvre de charité. Pour la modique somme de vingt-cinq sous, vous ferez des heureux à l'occasion de Noël et du Jour de l'an.

La Direction de la Ligue Catholique Féminine Plessisville.

## L'aménagement de la rivière Bersimis contribuera au développement industriel du Québec

MONTREAL, le 15 novembre — Le contrat en vertu duquel l'Hydro-Québec vendra à la compagnie Shawinigan Water and Power 400.000 horsepower d'énergie produite par son aménagement géant sur la rivière Bersimis témoigne, disait aujourd'hui M. J. A. Fuller, président de la Shawinigan, de l'esprit de coopération manifesté par l'honorable Maurice Duplessis à l'entreprise privée.

Le premier ministre vient d'annoncer la passation de ce contrat.

Cette entente, que l'on croit être la plus importante en ce domaine jamais négociée au Canada et l'une des plus importantes qui soient jamais intervenues dans le monde entier, pour suivre M. Fuller, "est un événement

qui fera époque, et elle prouve tangiblement le désir du gouvernement d'apporter à l'entreprise privée de poursuivre son oeuvre et de favoriser l'expansion industrielle dans la province."

L'aménagement en voie de construction sur la rivière Bersimis, à environ 90 milles en amont de son confluent avec le St-Laurent et à quelque 200 milles au nord-est de Québec, aura une puissance ultime de près de 2.000.000 de horsepower. On prévoit que les premières génératrices seront mises en marche vers la fin de 1956.

Cet aménagement, "dit M. Fuller "contribuera largement à satisfaire la demande d'énergie qui s'ac-

## Dindes à vendre

Un lot de belles dindes bien préparées, à vendre au prix du marché. Il est à remarquer que nous ne prendrons pas de commandes après le 14 décembre.

## De phis Isabelle

Téléphone: 13-12.

Laurierville, — P. Q.

## Spéciaux de la semaine

à la Boucherie J. E. Bourque & Fils

JEUNE AGNEAU

Prix Spécial

TETE A FROMAGE

10c le Bocal.

CRETON FRANCAIS

.20 le Bocal.

(faits à la Maison).

A remarquer que ces Spéciaux sont pour une semaine seulement.

Ces Spéciaux sont pour une semaine seulement

Assortiment de viande des plus complets

Spécialités: Boeuf de l'Ouest et poissons frais.

Votre encouragement est sollicité. Livraison à domicile. Téléphonez pour vos commandes.

## Désiré Sévigny

Boucher - Chez J. E. Bourque et Fils, Ltée

Plessisville P. Q.

TEL: 96

## LUTTE à la SALLE

ST-LOUIS  
à Plessisville

Dimanche soir, le 22  
novembre, 1953.

à 8.30 hres

## Programme

2 dans 3 à finir:

**Bob Lortie, Champion International**

Contre **Charlie Gillman,**

de Québec

Combat par Equipe (1 - Chute à finir).

**Ronald Dufresne  
et J. Paul Dufresne,**

contre

**Jos White et Roger Vallée**

Spécial:

**Kid Hecker contre Paul Néron**

1 Chute à Finir:

**Bob Morin**

contre **Constant Labrecque.**

Pour vos réservations Téléphonez à 302,  
Plessisville.

Réservé: \$1.25 - Général: \$1.00 - Enfant: .50c

## Municipalité Scolaire de Plessisville

A une session régulière des membres de la Commission Scolaire de Plessisville tenue à l'Ecole St-Edouard sont présents: MM. les Commissaires Benoit Chartier, P. E. Laflamme, Arthur Vaillancourt, Alphonse East sous la présidence de M. Benoit Chartier formant quorum.

Lecture faite du procès verbal de la séance du 12 octobre 1953, M. Arthur Vaillancourt propose qu'il soit adopté et signé.

Adopté à l'unanimité.

Lecture faite du bulletin de la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques de Québec expliquant la nécessité de présenter un mémoire des Commissions Scolaires à la Commission d'enquête Tremblay. M. Arthur Vaillancourt propose appuyé unanimement qu'un montant de \$10.00 soit envoyé à la Fédération comme souscription.

Adopté à l'unanimité.

Les Commissaires traitent de différents sujets d'intérêt général et en particulier du projet de construction.

Proposé par M. Alphonse East que M. S. Savoie soit autorisé à niveler le terrain en face de l'école St-Calixte et à y charroyer du gravier "dit Boutin" de manière à faire un terrain propice pour les jeux des élèves.

Adopté à l'unanimité.

En première alliance elle avait épousé M. Francis Viens qui l'a précédé dans la tombe il y a 15 ans.

En seconde alliance elle avait épousé M. Frédéric Houde qui lui survit.

Elle laisse aussi dans le deuil ses enfants:

## Décès de Madame Frédéric Houde

Nous avons appris le décès de Madame Frédéric Houde (née Clarina Labrie) survenue à Disraeli le 8 novembre à l'âge de 69 ans et 10 mois.

Madame Arthur Fontaine (Marguerite) de Plessisville.

Un fils: M. Enclide Viens de Sherbrooke.

Son gendre: M. Arthur Fontaine de Plessisville. Ses petits enfants: Francine, Josette et Pierre Viens.

Les funérailles eurent lieu à Disraeli mercredi, le 11 novembre, à 9.30 heures et l'inhumation se fit au cimetière de Black-Lake.

"La Feuille d'Erable" prie M. et Madame Fontaine de notre ville ainsi que les membres de leur famille

West Desinfecting Co. 110.98  
Alfred Gagnon 13.95  
Terreau & Racine 117.43  
Central Scientific Co. 58.57  
Charles Germain 8.80  
Baril & Fils 51.68  
Imperial Oil Ltd. 1718.24  
Fafard & Dubois 1280.47

Adopté à l'unanimité.

Province de Québec

Municipalité Scolaire de Plessisville.

Proposé par P. E. Laflamme que cette assemblée s'ajourne.

Adopté à l'unanimité.

Marcel Collin Secrétaire.

Notaire Benoit Chartier, Président.

d'accepter ses sincères condoléances dans ce deuil récent.

## Ciné-Bulletin

Sous cette rubrique pour l'information des lecteurs de "La Feuille d'Erable", nous donnons des indications diverses et une appréciation morale sur des films actuellement à l'affiche dans nos cinémas locaux sans toutefois assumer la responsabilité quant aux autres parties du programme offert en ces salles.

Le ciné bulletin constitue moins une gravitation à fréquenter nos théâtres qu'une mise en garde contre ceux de leurs spectacles qui offrent le plus de danger.

Il n'est tenu ici aucun compte de réclame des exploitants de cinémas et ce bulletin ne contient pas d'annonces payantes. Les cotation morales mentionnées plus bas s'inspirent aux meilleures sources d'information. Pour les films jugés condamnables, la note sera tempérée s'il y a lieu suivant les modifications ou coupures effectuées par le Bureau de Censure des vues animées de la province de Québec.

Appréciation Morale:

1: Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2: Ne convient qu'aux spectateurs adultes sérieusement formés.

2K: Film qui présente quelques dangers.

3: A déconseiller parce que dangereux.

4: A proscrire et à combattre.

?: Film dont nous n'avons pas la cotation. Un chiffre placé devant le point d'interrogation indique la cote probable.

\*: L'étoile placée à la suite d'un chiffre indique un spectacle qui nous paraît comporter un réel intérêt.

Cette classification ne remplace aucunement le jugement de la conscience, elle veut seulement le faciliter. Munie de nos renseignements, chaque personne doit savoir à quelle catégorie elle appartient et dans le cas d'un danger particulier, déterminer prudemment si elle peut s'y exposer. Il va de soi que le jugement du confesseur prime tout autre en la matière.

(Semaine du 20 au 28 Novembre)

THEATRE COLONIAL:

"Une Femme à Abattre" ..... 3.

"Massacre à Furnace Creek" ..... 1.

CINEMA PLESSIS:

"La Rose Blanche" ..... 2.

"Adieu Chérie" ..... 2-K.

"Le Journal d'un Curé de Campagne" ..... 2.

Monsieur Joseph Roberge;  
Le Rév. Père Fernand Roberge, M. S. C.;  
La Rév. Soeur Youville;  
La Rév. Mère Saint-Joseph du Sauveur;  
Monsieur et Madame Albert Auger;  
Monsieur et Madame Léonce Lessard;  
Monsieur et Madame Émile Roberge;  
Monsieur Joe Vincelli;  
Monsieur et Madame Omer Poulin;  
Monsieur et Madame Jules Roberge;  
Monsieur et Madame Léonidas Roberge;  
remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de  
Madame Joseph Roberge.

Plessisville, octobre 1953

## Notre édition de NOEL en préparation

Notre édition de Noël, qui doit paraître le 17 décembre prochain est maintenant en préparation.

Les personnes intéressées à y insérer des annonces de souhaits et de remerciements à l'endroit de leurs clients ou ami, sont priées de communiquer dès maintenant avec nous.

La Direction de "La Feuille d'Erable"

## Naissances à Plessisville

Octobre le 26 GODBOUT: Marie-Emma Diane, fille de Xaxier Godbout et de Rita Dion de cette paroisse. Parrain: Joseph Dion, marraine Emma Côté grands-parents de l'enfant.

Octobre le 26 VIGNEAULT: Marie-Gaétane-Hélène fille de Narcisse Vigneault et de Lucille Benoit de cette paroisse. Parrain: Jean-Paul Vigneault, marraine: Delima Côté, oncle et tante de l'enfant.

Novembre le 4 LEMAY: Joseph, Germain, Serge, enfant de Médéric Lemay et de Marie Roy de cette paroisse. Parrain: Donat Boutin, marraine: Mériida Lemay oncle et tante de l'enfant.

Novembre le 8 COTE: Marie, Jocelyne, fille de Roland Côté et de Agathe Labrecque de cette paroisse. Parrain: Dr Benoit Labrecque, marraine: Blanche Blais, oncle et tante de l'enfant.

Novembre le 8 LEMAY: Marie, Marcelle, Monique fille de Robert Lemay et de Marcelle Brindamour de cette paroisse. Parrain: Guy Lemay, marraine: Pauline Boutin, oncle et tante de l'enfant.

Novembre le 8 BERGERON: Joseph, Rosaire, Serge, enfant de Émile Bergeron et de Rachel Dargie de cette paroisse. Parrain: Emilien Bergeron, marraine: Réjeanne Fortier, oncle et tante de l'enfant.

Novembre le 8 TASCHEREAU: Marie, Claire, Céline, fille de Maurice Taschereau et de Thérèse Normand de cette paroisse. Parrain: Emilien Rouleau, marraine: Amélie Taschereau oncle et tante de l'enfant.

Novembre le 15 MERCIER: Marie, Alice, Guylaine, fille de Gaston Mercier et d'Antoinette D'Argenson de cette paroisse. Parrain: Alcide Pilote marraine: Alice D'Argenson oncle et tante de l'enfant.

## Grand spécial...

— Au —

## Magasin Dion & Frère

Rue St-Louis

A Plessisville.

Les 19, 20 et 21 nov.  
Sous-vêtements d'hiver  
Valeur 4.95 pour \$2.95

Tél: TRENMORE: 0598.

## Jean-Maurice Dubé

M. R. A. I. C., - A. D. B. A.

ARCHITECTE

1001, 2e Avenue  
VERDUN, P. Q.

## "Gagnants du Stunt"

— Chez —

Forand, Létourneau Automobile,  
Ltée

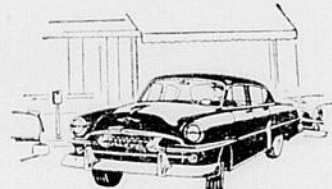
(Semaine du 8 au 14 Novembre)

Paul GOSSELIN (Taxi) ? .....  
Ls. Ph. COTE, ? .....  
Jean FUSEY, ? .....  
Henri BELANGER, (Fils) ? .....  
Laval DUBOIS ? .....

Imaginez-VOUS dans une belle nouvelle  
PLYMOUTH



VOUS POUVEZ CONDUIRE SANS  
EMBRAYAGE AVEC HY-DRIVE\*



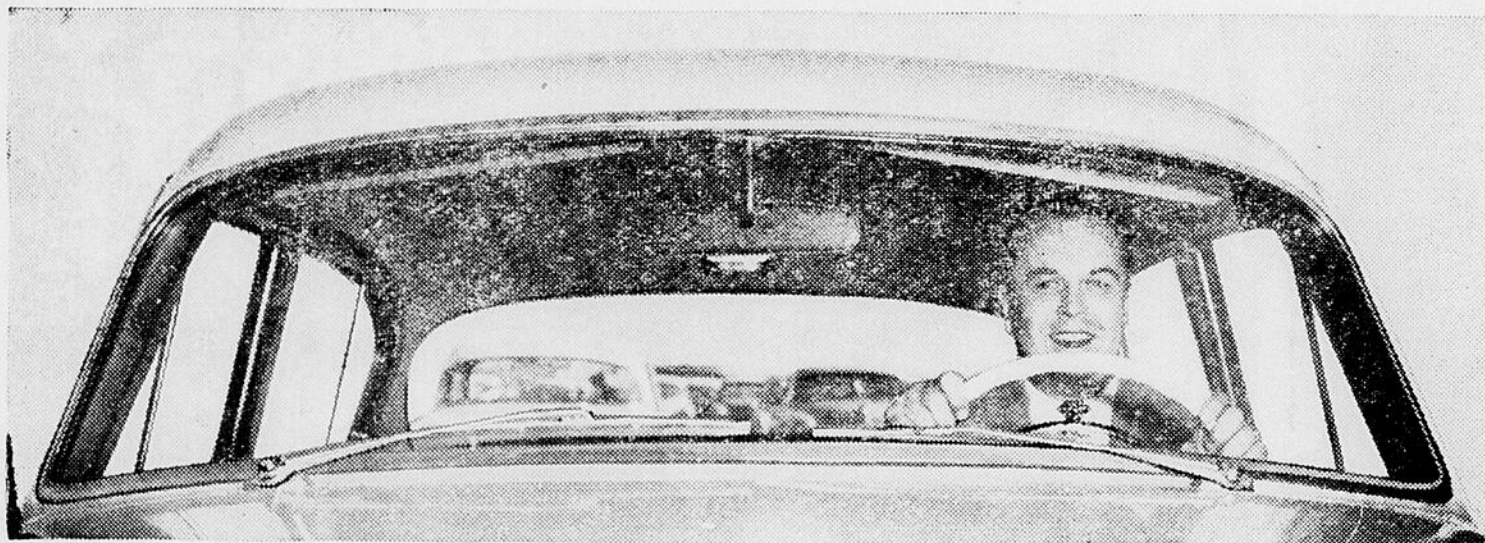
VOUS POUVEZ STATIONNER D'UN DOIGT  
AVEC LA SERVO-DIRECTION A EFFET CONSTANT\*



VOUS ROULEZ COMME SUR UN NUAGE  
AVEC LE ROULEMENT ÉQUILIBRÉ



VOUS AVEZ UNE PUISSANCE ET  
DES REPRISES NERVEUSES



Vous bénéficiez de tant de merveilleux avantages...

"Tout ça c'est merveilleux—mais mon budget me permet-il autant de luxe?" Voilà ce que vous diriez si vous ne saviez d'avance que la Plymouth se vend bon marché.

Rien de surprenant à cela!

Il se dégage en effet une forte impression de luxe de cette longue et basse silhouette de la Plymouth aux lignes gracieuses... de ses élégants nouveaux chromes... son vaste choix de brillantes couleurs unies ou agencées en deux tons... ses riches intérieurs tendus de magnifiques tissus et de soyeux vinyle blanc à texture de cuir.

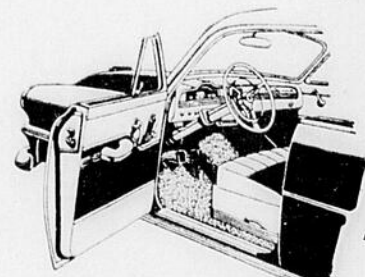
Où que vous regardiez, c'est partout une beauté nouvelle... et un confort luxueux. Remarquez comme vous pouvez voir de près la route... comme la Plymouth se maîtrise facilement et adhère dans les tournants... comme le roulement équilibré vous donne l'impression de flotter sur un nuage pendant que vous vous prélassiez sur les banquettes à hauteur de chaises. Éprouvez la puissance du moteur Plymouth aux dépens—et l'action douce des freins Safe-Guard aux arrêts. Et pour plus de facilité de conduite, vous pouvez ajouter la transmission Plymouth sans embrayage Hy-Drive et la servo-direction, disponibles sur toutes les Plymouth 1954.

Conduisez-en une et jugez par vous-même.

en fait d'aubaine

...PLYMOUTH

Fabrication canadienne par Chrysler Corporation of Canada, Limited



VOUS JOUISSIEZ D'UN  
CONFORT LUXUEUX



VOUS AVEZ UNE REMARQUABLE VUE  
PAR-DESSUS LE CAPOT BAS



VOUS AVEZ LES FREINS SAFE-GUARD  
POUR DES ARRÊTS SÛRS

\*Disponibles moyennant supplément  
sur TOUTES LES PLYMOUTH 1954.

Fouquette & Fils Enrg.  
Coin Saint-Calixte et Sainte-Thérèse, - Tél. 243  
PLESSISVILLE, P. Q.

## Prions pour nos morts

Nous voici arrivés à cette période de l'année, que l'on est convenu d'appeler le mois des morts. Oui, il a sonné le glas funèbre, annonçant à tous les croyants qu'il y a par-delà notre terre, un autre monde, où pendant que nous vaquons à nos affaires, que nous nous amusons, d'autres hommes comme nous, souffrent dans des tourments indicibles. Oh ! combien grande et belle est cette salutaire pensée de nos chers défunts ! Que de sublimes enseignements ne pouvons-nous pas puiser, en écoutant la cloche tinter pour les morts.

Tandis qu'au dehors, la brise d'automne mugit tristement, emportant avec elle les dernières feuilles des arbres écoutant cette voix d'airain qui vous dit :

"Chrétiens, mettez-vous en prières. Ceux qui gémissent sont vos frères..."

Ah ! la cloche, elle n'a plus cet accent de joie, avec lequel elle annonçait les événements heureux. Elles ne résonnent plus, ces notes gaies, qui inondaient nos âmes d'un bonheur serein. L'on dirait vraiment, que fidèle messagère de la nouvelle qu'elle annonce, elle est pénétrée de ce qu'elle enseigne...

Au milieu des amusements des entraînements séducteurs de ce siècle de modernisme de vitesse et d'inventions, qu'il est bon et salutaire de songer qu'un jour, tout cela finira, que personne n'est immortel. Que de choses l'on pourrait dire

sur ce triste sujet, qui a inspiré tant de plumes autorisées, fécondé l'éloquence d'orateurs déserts, fait réfléchir les savants les plus renommés, enfin étonné maints sceptiques endurcis !

Prenons donc la résolution d'évoquer souvent durant ce mois, le souvenir de ceux qui ne sont plus. Une courte visite au cimetière, cet endroit que l'on a surnommé avec justesse la cité des morts. Rappelons-nous que nous avons là, un époux ou une épouse, un père, une mère, un frère, une sœur, un ami, qui y dort son dernier sommeil, en attendant le réveil du grand jour. Agenouillons-nous un instant sur la terre glacée, et lorsque nous nous relèverons, nous nous sentirons plus forts, pour soutenir les luttes de l'existence. Oh ! prenons bien garde que le froid oubli vienne jamais recouvrir comme un glacial mausolée, les tombes de ceux que nous avons aimés...

Et souvenons-nous que demain, peut-être, oui demain... ce sera notre tour...

Faisons nôtre cette pensée de Pascal qui suit : "L'une des plus solides et des plus utiles charités envers les défunts, est de faire les

**MANUEL DE L'INVENTEUR**  
15<sup>e</sup> écrivez à  
**ALBERT FOURNIER**  
PROCEDEUR DE BREVETS D'INVENTION  
934 S<sup>te</sup> CATHERINE MONTREAL

choses qu'ils nous ordonneraient, s'ils étaient encore au monde, et de pratiquer les saints avis qu'ils nous ont donnés. Par cette pratique, nous les faisons revivre en nous, en quelque sorte, puisque ce sont leurs conseils qui sont encore vivants, et agissant en nous".

AMICUS.

## Un castor travaille pour les biologistes du provincial

Nous lisons dans un rapport de l'office de Biologie du Département de la Chasse et de la Pêche, qu'un castor a épargné fatigue et argent aux biologistes du Département, en construisant un barrage que l'on projetait afin d'améliorer un lac à truite.

M. Courtemanche, directeur de la Station de Biologie du Mont-Tremblant n'en furent nullement émerveillés. Il y avait eu un lac en Coeur pour y augmenter le niveau des eaux et améliorer ce territoire propre à l'élevage de la truite. Un programme trop chargé cependant lui fit remettre ce travail à plus tard. Aussi, quel ne fut pas sa surprise et sa satisfaction, lorsqu'il se rendit en tournée d'inspection au Lac en Coeur, d'y trouver un castor en train d'exécuter son projet.

S'il s'agit ici d'une coïncidence heureuse, les biologistes du Mont-Tremblant n'en furent nullement émerveillés car depuis que le Département de la Chasse et de la Pêche leur accorde sa protection, ils ont secondé activement les biologistes dans leur travail

de conservation, et on le remarque surtout dans la région du Mont-Tremblant où leur disparition affectait gravement l'équilibre de la nature.

Le barrage du Lac en Coeur, méticuleusement construit de troncs et de branches, barre l'ouverture du lac à l'endroit choisi par les biologistes et répond à toutes les exigences de ces messieurs : aussi, il va sans dire, le travail de ce castor a-t-il été accepté avec reconnaissance.

## Les membres 4-H tiennent leur promesse

Les membres 4-H n'ont pas failli à leur promesse et depuis six ans ils continuent et développent davantage à chaque année leur programme pour l'embellissement de leur patelin. Encore cet automne, des milliers d'arbres et d'arbustes ont été plantés et des travaux considérables de nivellement ont été entrepris et seront complétés le printemps prochain.

Il y a six ans, lors de leur convention annuelle, les membres des clubs 4-H avaient pris l'engagement solennel de faire l'embellissement des écoles et des propriétés publiques de leur paroisse. Ils ont tenu leur engagement et les membres 4-H sont maintenant lancés dans un programme continu d'embellissement. Plusieurs municipalités ou corps publics réalisant le beau travail fait par les 4-H, ne craignent pas de leur confier l'embellissement des parcs et des endroits publics. Un grand nombre de clubs

## Le véritable sens de l'amour

Est-il un sujet plus captivant que celui de l'amour ? Sujet à l'ordre du jour, sujet dont on rêve tout éveillé comme d'un problème auquel nos ardeurs quotidiennes espèrent donner une solution adéquate. Voyons ce qu'en dit le dictionnaire. Amour est un substantif sentiment par lequel le coeur se porte vers ce qui lui plaît fortement. Pour la jeunesse, c'est donc un mot imagé qui présage tout un roman on suppose toute une idylle par ce seul mot "amour".

En effet, prononcez ce mot et présence d'un jeune homme, il en trevoit alors une attrayante jeune fille, blonde, brune, rousse selon qu'il l'a rêvée blonde, brune, rousse, à qui il contenterait fleurette, avec qui il marcherait tendrement, à qui il offrirait mer et mon de s'il pouvait en disposer. De mandez à une jeune fille ce qu'est l'amour et vous la voyez esquiver

accorde ainsi chaque année plus de 1000 heures de leurs activités au programme d'embellissement.

Afin d'encourager ceux qui se désolent à une aussi belle réalisation, le club St-Laurent Kiwanis accorde à chaque année des prix d'une belle valeur. En 1953, ces prix ont été gagnés par le club féminin de St-Noël "Matapédia" et par le club masculin de Nicolet "Nicolet".

ser son plus ravissant sourire pendant que son imagination la berce de chimères et comme dans châteaux en Espagne, elle aperçoit un beau chevalier qui l'enlève comme en un rêve, pour lui offrir des caresses, des bijoux, des hommages du bonheur et de l'amour !

Mais en général, surtout pour les lecteurs qui ont un certain âge, ne devons-nous pas être plus généreux envers ce terme et lui donner une acception plus étendue ? Ceux qui ont vécu, n'ont-ils pas reconnu à l'amour son sens véritable ? Après avoir compris tout ce qu'il y a de grand et de sublime dans ce mot, nous pouvons conclure qu'il est partout dans notre vie.

Tout d'abord, il y a "l'amour de vin" : celui-là est le plus fort, le plus parfait, le plus surmaturel. L'amour qui remplit toute l'existence, l'amour qui virifie, qui inspire au chrétien le devoir, l'honneur de l'idéal, qui affermit sa foi, allège sa souffrance, surmonte les dangers, l'amour qui le rappelle au déclin de la vie, vers Ce lui qu'il a aimé.

Après l'amour de Dieu, nous devons faire place à "l'amour filial" qui s'en rapproche le plus en ce qu'il s'adresse aux auteurs de nos jours. Ceux qui ont le bonheur de posséder encore leurs parents doivent reconnaître l'avantage de ces deux êtres chéris qui sont la raison de leur existence et que cet amour est sans borne. Cet amour, auquel se mêlent les nobles sentiments de gratitude d'admiration et de respect profond, à ceci d'insatiable qu'il a beau se donner, il ne parvient jamais à acquitter la dette infinie de reconnaissance que l'enfant contracte envers ses parents depuis le premier jusqu'au dernier jour de son existence. Cet amour a beau grandir, il ne dépasse jamais le coeur des parents.

Il y a aussi un autre facteur dans l'amour, une merveille humaine, "l'amour maternel" dont on ne saurait jamais trop louer. Pour l'avoir tous expérimenté, l'amour maternel est celui qui se donne tout entier, qui s'oublie sans compter et c'est un amour qui se multiplie pour former des âmes et des corps. Qu'il est beau cet amour, qu'il est magnanime. C'est un amour qui lutte pour faire vivre son enfant, qui souffre pour qu'il ne souffre pas, qui se prive pour le combler, qui pleure pour qu'il réussisse, qui pleure pour lui éviter des chagrins, qui qui veille pour qu'il soit heureux qui prie pour qu'il soit saint et qui meurt, hélas, un jour à force de s'être donné. A combien d'artistes, de poètes, d'orateurs, de peintres, n'a-t-il pas fourni l'inspiration émue d'oeuvres sublimes et immortelles.

Tout près de l'amour maternel on trouve celui du père, non moins grand, non moins tendre sous ses apparences de force, de courage et de fermeté. Un savant a dit de "l'amour paternel" que, non seulement il engendre des corps, mais il éveille des intelligences, des cœurs, des consciences. Il est à la base du bonheur familial ; c'est lui qui apaise les pleurs, calme les caprices et les énervements, dissipe les craintes et sème la joie tranquille autour de lui. L'amour du père va jusqu'à l'extrême pour assurer le pain quotidien à ses enfants, pour les habiller, les élever et leur procurer confort et bien-être. Cet amour ne connaît pas de mesures, point de limite dans sa générosité. C'est l'amour, dans toute son intensité et tout sa magnificence.

Maintenant traitons de l'amour conjugal dont les parents offrent en général, le plus parfait exemple à leurs enfants. Selon la Sainte Ecriture, ce sont deux cœurs en un seul, deux âmes en une. C'est la fusion de deux âmes en un seul, deux âmes qui se sont destinées l'une à l'autre pour former d'autres âmes deux cœurs qui battent à l'unisson, deux volontés qui expriment les mêmes idées, les mêmes ambitions et les mêmes espérances. Comme le veut l'enseignement de l'Eglise, ces deux êtres, père et mère, s'aimant l'un et l'autre, élevant leurs enfants dans l'obéissance et le respect, les corrigeant dans l'amour, se sacrifiant pour eux, forment ainsi un foyer chrétien et trouvent toujours l'un pour l'autre, le réconfort qui fait sourire même aux heures d'épreuves.

Voyons à présent l'amour fraternel qui unit par des liens si forts et si étroits les enfants d'une même famille. Cet amour qui subsiste en dépit des incompatibilités de caractères, des divergences de goûts et d'habitudes. C'est un amour qui n'est point diminué par la venue d'autres frères et sœurs, mais qui, au contraire, augmente et grandit avec l'enfant. Pour être complet, cette petite étude ne saurait omettre l'amour

du prochain qui consiste selon le texte du petit Catéchisme à aimer tous les hommes et même nos ennemis. Cet amour du prochain comprend le grand précepte de la charité qui nous fait découvrir, les misères humaines pour les soulager. C'est en quelque sorte la charité qui nous fait panser les blessures, donner la nourriture aux indigents et vêtir les pauvres. C'est encore la charité qui vient en aide aux vieillards abandonnés, qui tend une main secourable aux infirmes et conduit les aveugles. En un mot, c'est la charité qui s'associe aux douleurs physiques comme aux douleurs morales pour les adoucir. Cet amour du prochain se réalise par la pratique du grand précepte divin "Aimez-vous les uns, les autres".

En terminant, nous parlerons de "l'amour de la patrie", amour qui groupe sous un même drapeau, les citoyens d'une même nation. C'est cet amour qui conduit vaillamment sous les armes des fils, des frères, des fiancés, des pères et qui les anime tous lorsqu'ils tombent en braves au champ d'honneur. C'est par amour de la patrie que les véritables héros meurent pour la survivance de la foi, la sauvegarde de la liberté et la paix de leur pays. C'est l'amour de la patrie qui mérite à tous nos compatriotes morts en héros sur les champs de bataille, la commémoration de leur immortel souvenir et l'hommage ému de notre gratitude. Avec le grand Victor Hugo, nous concluons par ces vers sublimes :

"Ceux qui pour leur pays sont morts en combattant — Ont droit qu'à leur tombeau la foule vienne et prie!"

G. P.

## La paroisse d'Evain demande le Crédit Social

Le Conseil municipal de la paroisse d'Evain, comté Rouyn-Noranda, a passé la résolution suivante pour demander au gouvernement provincial d'établir le Crédit Social :

"Considérant que la production dépasse de beaucoup le pouvoir d'achat des consommateurs, qu'il n'existe aucun organisme pour maintenir un juste équilibre entre la production offerte et la capacité de payer des consommateurs."

"Le Conseil de la paroisse d'Evain, comté Rouyn-Noranda, demande au Gouvernement Provincial l'établissement du Crédit Social dans la province de Québec, pour remédier à la situation anormale ci-dessus mentionnée."

"Proposé par M. Firmin Bertrand secondé par M. Omer Bastien." Signé : F. Grégoire, secrétaire.

## A ceux qui entendent difficilement

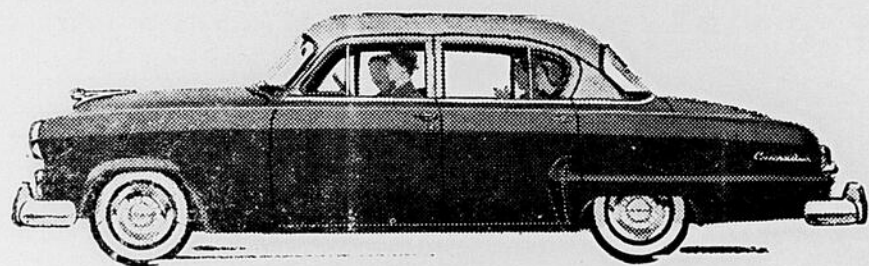
La joie d'entendre de nouveau sans que les autres s'aperçoivent de rien... Il n'est pas nécessaire de faire répéter... L'effet d'un "BELTONE" est une vie nouvelle... entendez comme autrefois avec facilité sans effort.



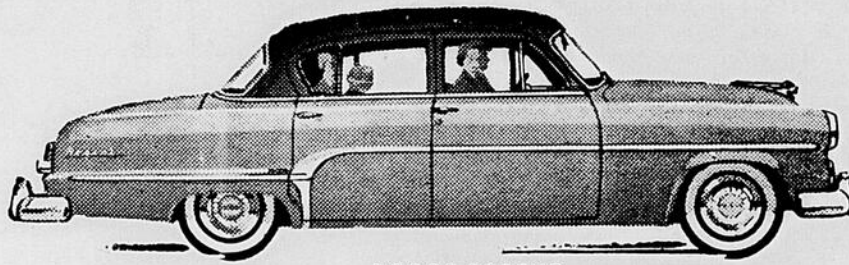
Si vos oreilles font défaut, pourquoi ne pas apprendre de suite toute la vérité en vous adressant au représentant officiel de "BELTONE" pour obtenir votre livret gratuit sur le secret "BELTONE", ou une démonstration à domicile, sans obligation. Service... Réparations... Batteries... pour toutes marques d'appareils.

**Henri Bussière**  
2180 rue Des Erables  
Tél.: 113-21  
Plessisville, Cte Mégantic

Coupon à remplir pour obtenir le secret "BELTONE"  
Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Détails \_\_\_\_\_

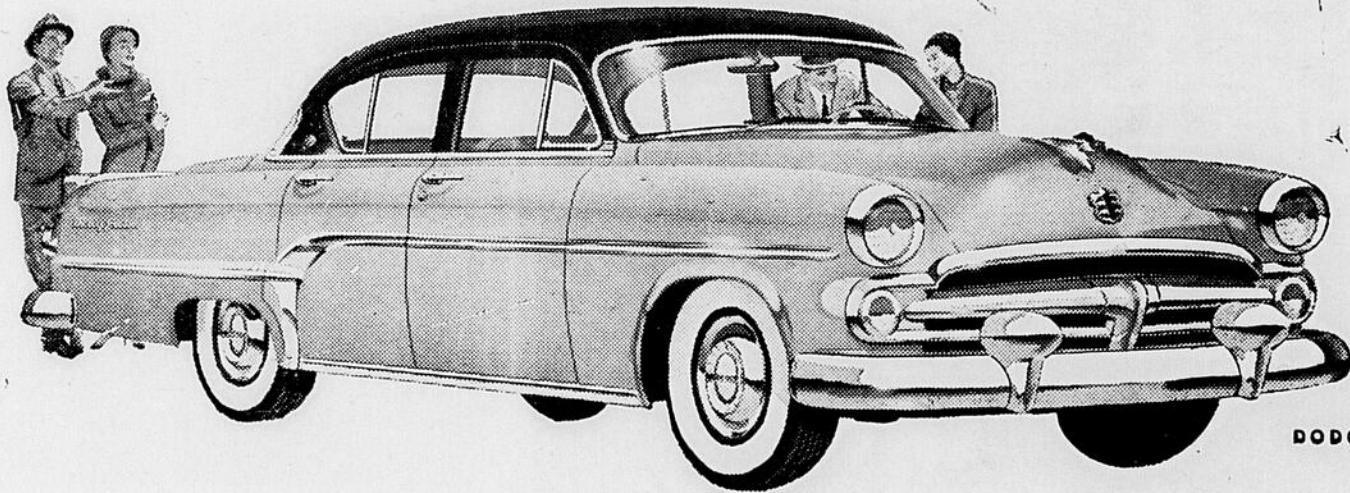


DODGE CRUSADER



DODGE REGENT

Choisissez une de ces magnifiques **DODGE**



DODGE MAYFAIR

aux lignes modernes... et d'une étonnante facilité de conduite

## ajoutez Hy-Drive

Avec la Hy-Drive Dodge, vous passez en grande — et filez ! Vous pouvez conduire toute la journée sans changer de vitesse... manœuvrer en circulation... arrêter aux feux rouges... repartir avec puissance, silencieusement, sans à-coups. Vous avez tôt fait d'oublier changement de vitesse et embrayage. Rien de nouveau à apprendre — pour faire marche arrière, ou pour plus de puissance dans la neige ou la boue — changez les vitesses de la façon habituelle.

## ajoutez Servo-Direction

Essayez la Servo-direction Dodge; la conduite et les stationnements sont plus faciles que sur toute autre voiture. Dès que le moteur est lancé, un pouvoir hydraulique s'acquiesce des 4/5 de l'effort requis au volant. Vous ne sauriez imaginer comme il est facile de stationner — de conduire en circulation — de virer — de maîtriser votre voiture sur chemins cahoteux. Vous pouvez tourner le volant à l'aide d'un doigt — même à l'état stationnaire de votre Dodge.

Peu importe la voiture Dodge 1954 que vous choisirez, vous serez enchanté et surpris de la valeur acquise par vos dollars.

La série Crusader présente une silhouette plus longue, plus élégante, caractéristique de toutes les voitures Dodge 1954. Nouveaux intérieurs attrayants, confort, sécurité, et vaste champ de vision — tout vous est offert à un prix convenable.

La magnifique série Regent vous apporte le style, le bel équipement et le confort jusqu'à présent offerts sur des voitures plus dispendieuses — en plus de toutes les nombreuses caractéristiques Dodge contribuant à sa facilité de conduite et à sa belle performance.

La merveilleuse nouvelle série Mayfair présente une telle élégance et un tel luxe que vous vous demanderez comment aucune autre voiture, dans cette catégorie de prix, pourrait offrir autant. Les luxueux intérieurs deux tons, avec riches tissus et soyeux vinyleivoire à texture de cuir, de même que l'équipement conçu en vue du confort et de la facilité de conduite, sont rarement dépassés par aucune voiture, à aucun prix.

Quelle que soit la série préférée, la performance va toujours de pair avec la nouvelle ligne et la nouvelle élégance Dodge. Moteur plus puissant... fameux roulement "équilibré de trois façons"... choix de la Hy-Drive, conduite sans embrayage sous sa forme la plus simple... et Servo-direction Dodge à effet constant qui assure une étonnante facilité de conduite.

Lorsqu'une de ces belles voitures sera votre voiture Dodge, vous la conduirez avec orgueil. Voyez votre dépositaire Dodge-DeSoto et conduisez-en une aujourd'hui.

Il y a une voiture de la famille **DODGE** qui convient à votre famille.

**JOSEPH HOULE**

1477 Avenue Saint-Louis,

PLESSISVILLE

Téléphone 108

## PRESENTATION DU TROPHÉE McKEE



Le chef d'escadrille Keith R. Greenaway, 37 ans, de Woodville, Ont., reçoit le trophée trans-Canada McKee pour 1952 des mains du ministre de la Défense nationale, l'honorable Brooke Claxton, lors du banquet de la Air Industries and Transport Association qui eut lieu au Château Laurier mardi, le 27 octobre. Le chef d'escadrille Greenaway a mérité cet honneur par son travail dans le domaine de la navigation aérienne dans les régions polaires. Il a inventé un instrument pour la navigation dans la semi-obscurité en 1952 qui est utilisé par le CARC et la RAF. Le trophée est un don de feu Dalzell McKee, de Pittsburgh, aviateur enthousiaste qui traversa le Canada pour la première fois en hydravion en 1926.

(Photo de la Défense nationale, E. de P.)

## Marie-Claire Tremblay

Une âme canadienne  
extraordinairement  
ordinaire

Lisons attentivement ces notes de notre amie Marie-Claire; elles nous seront un précieux enseignement pour nous inciter à suivre la route qu'elle a promise à l'âme fidèle. Voici: "Je vois chaque jour une compagne en qui la grâce de la maladie a fait des merveilles. C'est Mlle Eléona Gaudreault, cette dernière repose aussi dans le cimetière de Plessisville". Nous nous excitions mutuellement à la vertu. Très habile dans la couture. Elle est foncièrement bonne et d'une complaisance extrême. Elle est une "ancienne" ici. Malheureusement ou plutôt heureusement puisque le bon Dieu l'enrichit pour lui seul, elle est incurable. Au début elle a subi de rudes combats. Puis durant un stage de 7 mois à l'Institut Bruchesi, elle a traversé une période d'angoisses. Revenu depuis le 2 juin, son âme se dilate dans ce milieu si sympathique

et moi j'assiste aux ascensions que la grâce lui fait faire, car maintenant elle comprend le rôle de la souffrance et elle l'aime. "Je me sens chaque jour me détacher de la terre, me dit-elle". En effet, son âme s'élève visiblement dans le surnaturel. "Que je suis heureuse lui dis-je, le bon Dieu augmente votre capacité d'aimer parce qu'il se dispose à occuper seul votre cœur." Et d'un même mouvement nous l'avons benî pour la grâce providentielle de la maladie. L'en reviens toujours à cette parole de St-Jean de la Croix "fête le 24 novembre" qui je l'espère aura une grande influence dans ma vie; "c'est que le plus petit mouvement de pur amour." Il est de la plus haute importance que l'âme s'exerce beaucoup à l'amour afin que se consumant rapidement elle arrive promptement à voir Dieu face-à-face."

A l'école de Marie-Claire ranimons notre confiance et notre foi en la valeur spirituelle de la croix, quelle qu'elle soit.

24 novembre, 1953, Amicus

### Fournaise à vendre

Fournaise à l'huile, marque "Colman", pratiquement neuve, à vendre à bonne condition.

S'adresser à:

Le Syndicat de  
PLESSISVILLE  
Rue St-Louis,  
Plessisville, P. Q.

### Consultations:

9 - 12 A. M.  
2 - 5 P. M.

Soirs: sur rendez-vous  
Fermé mercredi P. M.

## JEAN-DENIS MAUGER

OPTOMETRISTE

## EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES

1584 Avenue St-Louis — Plessisville — Tél. 188

## Jugez les gens par leurs tenues

Malgré votre hâte d'être populaires, d'occuper dans le monde une place enviable, on vous tient à l'écart. Votre heure n'est pas venue. Avant l'être quelqu'un, il faut apprendre à vivre, quoi? et c'est en regardant qu'on apprend. Vous a-t-on dit que les gestes révèlent les caractères des gens? Conservez les données suivantes pour les appliquer aux différents genres de personnes que vous rencontrez vous vous amusez en développant votre esprit d'observation et, vous aurez garde de contracter les habitudes qui ne disent rien de bon.

Ceux qui se font craquer les doigts ont besoin de se dépenser, ne peuvent rester immobiles. Ils ont sans cesse besoin d'exercice et ne sont jamais absolument sûrs d'eux-mêmes.

Ceux qui se croient les bras sont résolu, ont trop confiance en eux-mêmes, ils sont même butés. Ils aiment imposer leur volonté et subissent mal un échec.

Ceux qui ont l'habitude de "piano-tager" sur la table, leur bras de faucon, etc., sont impatients, instables, changeants. Ils ont une nature rageuse, irritable. Leur manque de maîtrise est grave puisqu'ils ne savent le dissimuler à leur entourage.

Ceux qui se tiennent la jambe en parlant manquent absolument d'assurance et cherchent une contenance. La même chose pour l'homme qui caresse son chapeau la femme qui tortille ses gants, l'enfant qui suce son pouce.

Ceux qui se pincent le menton sont réfléchis, sérieux, ont conscience de leur personnalité. Ils cherchent sans cesse à approfondir les choses, ont tendance à couper les cheveux en quatre, à trouver complication et difficultés où il n'y en a pas.

Ceux qui tortillent leurs cheveux sont inquiets, incapables de se dominer. Toujours perplexes, ils ne savent pas choisir et ne peuvent fournir un effort constant. Leurs activités physiques entravent leurs activités intellectuelles.

Ceux qui se rongent les ongles sont de très grands nerveux, capables de grandes faiblesses et de grandes colères. Ils nourrissent secrètement de grandes ambitions comme d'inutiles rancœurs. Ce sont des penseurs.

Ceux qui se pincent le bout de l'oreille n'ont pas de volonté, s'extériorisent à tort et à travers, manquent d'équilibre et de suite dans les idées, cherchent la querelle.

Ceux qui grincent des dents sont coléreux et agressifs, ont tendance à être méchants sciemment mais ils ont une volonté opiniâtre qui leur permet de maîtriser leurs penchants et de triompher de leurs nerfs.

Ceux qui haussent les sourcils sont influençables, hésitants. Ils ont du mal à réaliser ce qu'ils veulent faire et souffrent d'un certain manque d'esprit pratique et réalisateur.

"Extrait de la ferme"

## Les instituts séculiers

La publication de la Constitution apostolique "Provida Mater Ecclesia" (2 février 1947) marque une date importante dans l'histoire de l'Eglise. Elle apporte la sanction officielle à de nouveaux groupements religieux dont les membres, même s'ils sont liés par des vœux, vivent en laïcs dans le monde afin d'y exercer un apostolat que demandaient les temps actuels. Cette constitution fut suivie d'un Motu proprio où Pie XII formule six règles dont l'observance favorisera l'éclosion et la saine ordonnance de ces nouveaux instituts. Mais l'expérience a démontré que quelques-unes des déclarations et des règles émanées du Siège apostolique avaient été mal comprises. C'est pourquoi la Congrégation des Religieux, de qui relèvent ces instituts, a publié dans la collection des Actes Pontificaux le document de Pie XII. Ce fascicule a été vite épuisé. C'est pourquoi une nouvelle brochure vient de paraître dans l'œuvre des Tracts, intitulée: "Les Instituts séculiers". Elle comprend les trois documents mentionnés plus haut et même un quatrième, émanant comme le troisième, de la Congrégation des Religieux et apportant de nouvelles précisions. Cette brochure, dont on perçoit l'importance et l'utilité, se vend 15 sous l'exemplaire, au secrétariat de l'I. S. P., 25, rue Jarry ouest, Montréal.

### Accidents qui ne font pas de bruit

Qu'un accident se produise, qu'un ou plusieurs blessés soient conséquemment admis à l'hôpital, les journaux s'emparent de la nouvelle. Si l'un des victimes succombe, alors l'émotion est à son comble et tout est mis en œuvre pour retracer les responsa-

bles. Mais, en dehors de la famille en cause, vous compterez sur les doigts de la main les personnes qui s'inquiètent du fait qu'un nouveau cas de tuberculose a été découvert. Or c'est bien là un accident, selon la définition même du dictionnaire: "événement imprévu, fortuit". On peut s'en rendre compte en observant la réaction du patient lorsqu'il a la révélation de sa maladie. Cet "évène-

## Ça se passa en NOVEMBRE



Rappels historiques... une série offerte par

## Molson's

LA BIÈRE QUE VOTRE  
ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

ment fortuit, imprévu" se répète même 10,000 fois par année au Canada.

Comme dans la plupart des accidents, on aurait pu faire quelque chose pour prévenir ce qui est arrivé, on aurait pu prendre telle ou telle précaution raisonnable. Hélas, les choses ne se sont pas passées ainsi. Un cas de tuberculose ne fut pas découvert ou déclaré, et par lui la contagion en gagna d'autres qui, à leur tour, répandirent sans le savoir le mal autour d'eux.

C'est le temps de l'année où, chez nous comme dans la plupart des pays, une campagne se poursuit pour attirer l'attention sur la nécessité de combattre et de prévenir la tuberculose. Le public est invité à soutenir les efforts de sa ligue antituberculeuse, à participer plus activement au travail de cette dernière: dépistage, prévention, vaccination, etc.

Pour que ce travail soit intensifié, il faut nécessairement des fonds. Le TIMBRE DE NOËL y pourvoit, si ce beau mouvement peut s'appuyer sur votre générosité. Acheter et utiliser le TIMBRE DE NOËL, c'est faire œuvre patriotique, nationale et humanitaire.

### Amour-propre et amour tout court

On a souvent dit que la haine était tout proche de l'amour dans la gamme des sentiments humains. En serait-il de même pour l'amour et l'amour-propre? Ces deux sentiments sont-ils reliés par des fils qu'un fin psychologue peut percevoir et démenter?

PENSEE:

L'AIGLE VA TOUJOURS SEUL ET LE DINDON FAIT TROUPE.

MARAT

### Saviez-vous que...



CE TRAÎNEAU AUTOMOBILE, Mû PAR UNE HÉLICE À L'ARRIÈRE, ÉTAIT SUPPOSÉ FAIRE 60 M.P.H. IL FUT EXPOSÉ À UN SALON DE L'AUTO, À BERLIN, EN 1912.

LE PNEU RADICALEMENT DIFFÉRENT POUR LA NEIGE ET LA GLACE, LE SUBURBANITE PAR GOODYEAR, A 1856 ARÊTES VIVES ET ADHÉRENTES POUR DONNER DES DÉPARTS PLUS RAPIDES, DES ARRÊTS PLUS SÛRS. SI VOUS DEVEZ CONDUIRE SUR LA NEIGE TASSÉE ET LA GLACE, VOUS AVEZ BESOIN DU SUBURBANITE PAR GOODYEAR. VENEZ IMMÉDIATEMENT!



CHARLES GAGNON  
Tél. 440 VALLEY JCT.  
Spécialiste en Vulcanisation et  
Rechapage

### Echangez vos vieux lainages pour du neuf..

J'ai en Magasin un très beau choix de COUVERTURES DE LAINE de la Manufacture "Chassé" de Ste-Marie de Beauce que vous pouvez obtenir en échange de vos vieux lainages et de votre laine neuve dans les couleurs pastel et foncées.

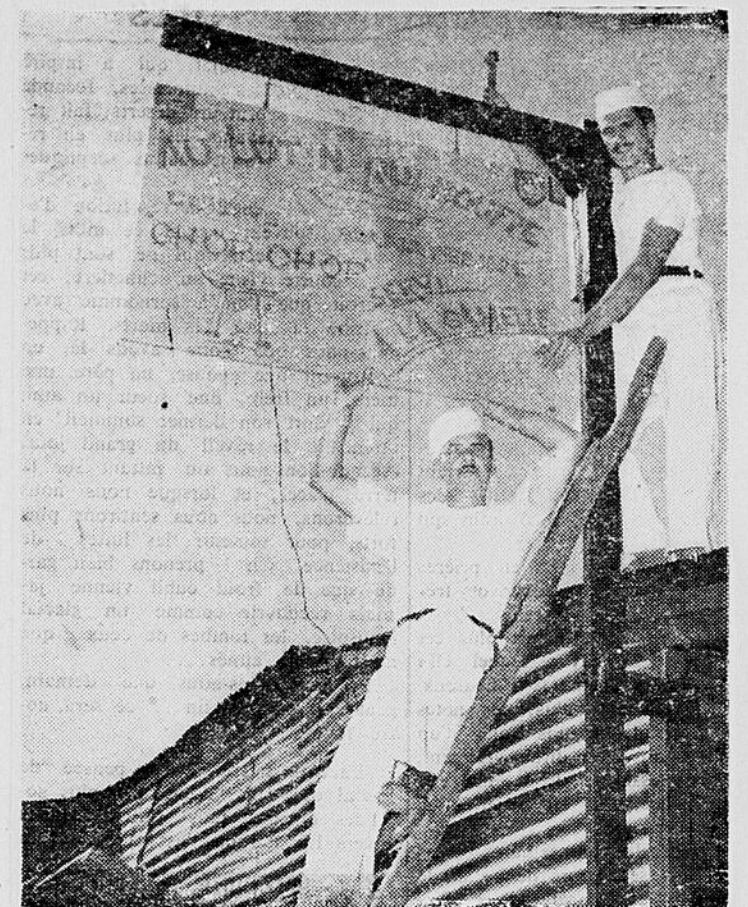
Prix de Fabrication: \$2.20 en montant

Aussi un très beau choix de laine à tricoter. Pour vos commandes adressez-vous à:

Madame Patrice Jacques

1801 rue St-Jean Baptiste, Plessisville Station, P. Q.

### AU LUTIN QUI BOUFFE



Restaurant "Canayen" ou le 'chop chop' est servi à la gamelle, tel que l'indique la pancarte, est la cuisine de la compagnie de soutien du 3ème bataillon du Royal 22e Régiment commandée par le major Lucien Turcotte de Québec. Les deux cuisiniers sont le caporal Laurent Daigle, à gauche, 1095 rue de la Carnadière, Québec, et le soldat Jean Bertrand, 55 rue Church, Buckingham, P. Q. en train de suspendre la pancarte au-dessus de leur cuisine.

(Photo de la Défense nationale, E. de P.)

### Poney à vendre

Poney de 4½ ans, avec voitures d'hiver et voitures d'été, ainsi que harnais et différents accessoires. Le tout en très bonne condition.

S'adresser à:

Téléphone 178.  
ou 1401, rue St-Calixte.  
Plessisville, P. Q.

## Les reportages C-I-L



EN CROYEZ-VOUS VOS YEUX? Vous vous imaginez peut-être que cette petite fille est une haltérophile de première force. Mais non, c'est tout simplement que l'énorme bonbonne qu'elle porte dans ses bras ne pèse que 9½ lbs. La bonbonne est faite de polythène, une matière plastique très légère, et sert au transport et à l'entreposage des produits chimiques. Le polythène est ce composé à mille usages dont on fait des sacs à fruits et légumes ainsi que des contenants flexibles qui servent de vaporisateurs.



"C'EST UN PLAISIR QUE DE LAVÉ DES VITRES", s'écrit Madame. Rien d'étonnant, elle se sert, pour ce travail, d'une éponge cellulosique C-I-L. Comme cette éponge absorbe une plus grande quantité d'eau, Madame n'a pas à la replonger constamment dans le seau. En outre, l'éponge couvre d'un seul coup une large lisière et, une fois bien essorée, elle sert aussi de linge à essuyer. Les éponges celluloses C-I-L sont offertes en plusieurs jolies teintes: bleu, vert, corail, jaune et chamois.

### Le saviez-vous?

Même lorsqu'il est mouillé, un pantalon fait d'un mélange de laine et d'"Orlon" conserve sa forme. Les tissus fait d'"Orlon" et de laine ont la propriété de se débarrasser rapidement de tout faux pli.



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED • MONTRÉAL

## Funérailles militaires à M. Laurent Daudelin à Plessisville

D'imposantes funérailles militaires furent faites au soldat Laurent Daudelin, mardi matin le 3 novembre en l'église St-Calixte de Plessisville.

Le cortège funèbre partit des salons mortuaires Rousseau, pour se rendre à l'église paroissiale où un service fut célébré à 10.30 heures. Un landau de fleurs ouvrait le défilé, puis les restes mortels étaient placés sur un affût de canon, entouré d'une garde d'honneur de soldats du Régiment de la Chaudière.

A l'église M. le curé Morissette fit la levée du corps. M. l'abbé Labrecque chanta le service assisté de MM. les abbés Bilodeau et Dubé.

Une foule immense de citoyens de Plessisville de parents et amis de l'extérieur et plusieurs membres de l'armée assistaient à la cérémonie de ce jeune soldat et ardent sportif, décédé accidentellement dans la nuit du 31 octobre.

Le deuil était conduit par son père M. Jos. Daudelin, sa mère Mme Gertrude Daudelin, son frère: M. Maurice Daudelin, Sa sœur Mlle Patricia Daudelin, Sa sœur adoptive Mlle Lisette Daudelin. Son épouse Madame Gertrude Grondin-Daudelin Ses beaux-parents: M. et Mme Alphonse Grondin, sa belle-sœur: Mlle Pierrette Grondin. Ses beaux-frères: MM. Malvin, Roger, Raymond, René J. Guy et André Grondin.

Ses grands-mères: Mesdames Edmond Lahaie et William Trotter. Son grand-père M. Doria Gérard.

Ses oncles et tantes, cousins et cousines: MM. et Mesdames: Henri Daudelin, Arthur Daudelin, Hormidas Daudelin, Antoni Daudelin, Jos. Lahaie, Réal Dostie, Odile Faucher, Albert Labonté, Fernand Roy, Emilien Couture, Paul Salvail, M. Harry Trotter, M. Nova Trotter, Mlle Yvonne Trotter, Léo Trotter, J. Paul

Salvail, Robert Salvail, Pierre Salvail, Marielle Salvail, Richard Lahaie, Mme Yvon Doyon, Mme Roland Paquet, M. et Mme Marcel Lessard, M. et Mme Alphonse Piquette, Mme Viator Piquette, M. et Mme Nova Piquette, M. Josaphat Piquette M. et Mme Oswald Piquette, Mlle Jeannette Piquette.

Parmi les amis on remarquait: M. Jos. Lafontaine, M. P. de Thetford. Le Notaire Benoit Chartier-maire de Plessisville, M. l'abbé Armand Morin, M. James Polard, H. Hubert Jalton, MM. Danilo Zénari, Jos Zanini, M. et Mme Laurent Salvail, M. et Mme Odias St-Martin, Jules Pelletier, Pacifique Riendau, J. Jacques Boivert, Jos. Bourque Pierre Tardif, France Dussault, Mme Lindor Belleville, Benoit Morneau, Jos. Bernard, M. et Mme Adélaïde Boissonnault, Ludger Gosselin, Raoul Carrier, Honoré Lecours, P. A. Painchaud, Henri Painchaud, Xavier Bilodeau, Aimé Hinc, Ph. Boulé, Claude Tardif, Fern. Beupré, Albert Dubuc, Lionel Binette, Jacques Rheault, Richard Goulet, Lionel et J. P. Binette, Raym. Mercier, J. C. Sansom, Lionel Mercure, Omer Pinette, Guy Beauchêne, Aimé Gosselin, Lucien Lavoie, Louis Boisvert Léo Beaudet, Roger Mailloux, Gérard Guimont, Z. Sévigny, Albert Savoie, Alfred Caouette, Mme Alfred Marcoux, Jos. Hinc Roger Vignault, F. Faucher, Adélard Côté, Emile Lavoie, J. P. Houde, H. Bouffard, Henri Bergeron, Louis Desrochers, Emile Gagnon, Gust. Lafontaine, Yvon Marchand, Hector Gendron Aug. Robichaud, Ray. Gagnon, Arm. Thérault, Raym. Turcotte, M. Larose, Marcel Caouette, Roland Bérubé, Gust. Boissonnault, Marcel Belleville, Alcide Létourneau, Alc. Provencher, Alfred Cyr, Renaud Beauchêne, Armand Nadeau, Robert Bourque, Geo. Lemieux, Her-

vé Provencher, Bertrand Rioux, L. P. Desrochers, Raym. Marcoux, Mme Alph. Doucet, Mme Madeleine Roberge, André Caouette, Fernand Nadeau, Mlle Rita Martineau, Clément Bergeron, M. et Mme J. Paul Pomerleau, Laurent Gagnon, Antonio Bellemare, Lionel et Narcisse Aubre, Roland Pomerleau, Antonio Fournier, Chs. Boulanger, Mme Anselme Rouillier, Arm. Bolduc, Claude Morin Aimé Genest, Gabriel Nadeau Joscelyn Sansom, André Morin, Mme W. Barnel Henri Fournier, Léo Henri Mme Rosaire Bergeron, Ludg. Boulanger, Paul Routhier, André Béliveau, Gaston Bergeron, Denise Massicotte, Georges Bourque, M. et Mme Noël Roy, Rosaire Côté, Lucien Dancause, Robert Lafond, Roméo Pelletier, Gérard Boulé, J. Marc Dubois, Henri Richard, J. N. Laliberté, Delphis Gagnon, Marcel Hubert, Ludger Jutras, Alfred Delisle, Armand Turgeon, Antonio Gingras et plusieurs autres tous de Plessisville.

De l'armée: Sergent M. Desmarais, Sergent, L. Nadeau, Caporal L. Genest Caporal G. Genest, M. Na-

deau, R. Turcotte, R. Provencher, G. Paquet, G. Pinette, E. Nadeau, L. Lemelin, Lieutenant: F. Faucher et E. Turgeon.

L'armée militaire était représentée par les soldats W. Rempel et W. Sutherland.

De l'extérieur: amis de la famille ainsi que des sportifs bien connus et compagnons du défunt.

M. et Mme Emery Gagnon d'Halifax, M. et Mme Gilbert Gagnon de Montréal, M. et Mme Normand Gagnon, Mme William Côté, M. Marci Cloutier de Québec, M. Maurice Lorrain de Trois-Rivières, M. Gaétan Laliberté de Montréal, Yvon Bazinet de St. Hyacinthe.

Au cimetière la cérémonie fut des plus impressionnantes.

Les soldats saluèrent une dernière fois leur compagnon et présentèrent les armes. La descente dans la fosse fut précédée de coups de canons.

"La Feuille d'Erable" réitére ses condoléances à la famille si éprouvée.

MM. et Mmes Adrien Savoie, Moise Bilodeau, Hugues Bettit, Lionel Savoie, Antonio Turcotte, Jean-Marie Béliveau, Jean-Marie Landry, M. et Mme Joffe Roberge, Gérard Paradis, Roméo Lamothe, Edouard Perron, Mlle Madeleine Jacques, Noella et Pierrette Vachon, Colette, Thérèse, Yvette et Charlotte Savoie, Angèle et Laure-alice Landry, MM. Laval, Sylvio, Claude et Gilles Landry.

Parmi les autres personnes qui assistèrent au service mentionnons:

M. et Mme Elzéar Marcoux, Alcide Sylvain, Eugène Lambert, Pierre Laplante de Thetford, Alfred Perron de St-Severin de Beauce, Jean et Joseph Berthiaume, L. P. Laplante, Wilbrod Savoie, Jules Aimé Drouin, Dorvency Ferland, D. Landry, Arthur, Alfred Henri, Jules Aimé Marcoux de St. Elzéar de Beauce, M. Léopold et Eva Labrecque de Ste-Marie, M. et Mme Antonio Leakey de Victoriaville, M. Maurice Leakey, Gérard Raymond, Charles Omer Létourneau de Victoriaville, M. et Mme Gabriel Mercier de Laurier Station et un grand nombre de paroissiens et paroissiennes.

Les dernières prières au cimetière paroissial ont été récitée par M. le curé Alphonse Fortier.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison J. T. Landry, de Ste-Anastasia de Lyster et dont le propriétaire M. J. T. Landry était le beau-frère de la défunte. A la famille cruellement éprouvée "La Feuille d'Erable" présente ses sincères condoléances.

### Logis à louer à Plessisville

situé au No. 2050 rue Des Erables. Logis chauffé à l'eau chaude, cinq appartements, plus chambre de bain.

S'adresser à:

**Jacques Comtois**  
2048 Avenue des Erables

### Chambre et Pension pour Hommes

S'adresser à:

**1985, rue St-Jean Baptiste**  
Tél: 4-S-12 — Plessisville, P. Q.

## Cartes

## Professionnelles

### Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN

L'Avant-midi à l'Hôpital

1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de Bureau le Mercredi après-midi et le mercredi soir.

### Dr Jules Cantin

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

9 hres à midi — 2 hres à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.

### Dr J.-A. Blais

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 à 11 h. A. M. — 1 h. à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.  
Bureau de dimanche sur rendez-vous.

### Dr Gabriel Giguère

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 hres A. M. à midi — 2 hres P. M. à 5 hres P. M.  
7 hres P. M. à 9 hres P. M.

Le dimanche sur rendez-vous

### Chs-Eug. Gosselin

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Heures de bureau:

9.00 hres à midi tous les jours  
1.30 hres à 5.00 tous les jours, excepté le samedi  
Le soir: 7.30 à 9.00 hres, lundi, mercredi et vendredi seulement  
— pas de bureau le samedi après-midi —

1578 Avenue St-Louis

Plessisville, P. Q.

### C. Benoit Chartier

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Heures de bureau:

9.00 heures à midi, tous les jours.  
1.30 hres à 5.00 tous les jours, excepté le samedi  
Le soir: 7.30 à 9.00 hres, lundi, mercredi, et vendredi seulement  
— pas de bureau le samedi après-midi —

1628 Avenue St-Louis

Plessisville, P. Q.

### Claude Perron

NOTAIRE, B. A. LL. L.

(Ancien Bureau du Docteur Roger)

1782 rue St-Calixte

Plessisville, P. Q.

Tél.: 208

C. P. 116

### Geo. Dupont

Opticien d'Ordonnances

Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec

1556 Avenue St-Louis

Plessisville P. Q.

### Membres de l'Association

J. Robert Bilodeau des Omer Allard

bureau 3-4246 Courtiers en Immeubles bureau 3-4246

Tél: rés. 7-8380 de Québec Tél: rés T E 7-1775

OU? ..... Où vous adresser pour vos problèmes d'immeubles?

QUAND? ..... R. Toujours chez BILODEAU et ALLARD, enr.

COMMENT? ..... R. Lorsque vous désirez vendre ou acheter une propriété.

POURQUOI? ..... R. Soit en vous rendant à nos bureaux, ou en nous écrivant

POURQUOI? ..... R. Parce que BILODEAU et ALLARD, enr., est la maison de confiance de milliers de clients satisfaits.

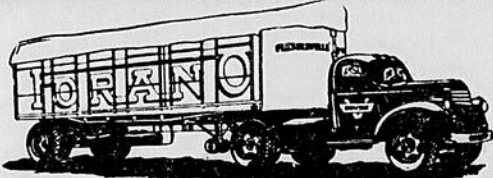
Adressez-vous donc sans tarder chez

## Bilodeau & Allard, Enr.

Courtiers en Immeubles,  
37 de la Couronne, suite 504  
QUEBEC, TEL: 3-4246

## CAMIONS

de une Tonne  
à 16 Tonnes



### A VOTRE SERVICE ENDROITS DESSERVIS:

Princeville, Plessisville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Inverness, St-Pierre Baptiste, St-Ferdinand et Ste-Sophie.

SERVICE REGULIER de ces Endroits

A MONTREAL TOUS LES JOURS — ALLER ET RETOUR

Voyage régulier à Sherbrooke et Trois-Rivières chaque semaine. A Québec et dans la Province sur demande dans les limites de mon permis

SPECIALITE: DEMENAGEMENTS

Toute la marchandise est assurée à sa pleine valeur contre le Feu, le Vol, et les Accidents.

Adresse à Montréal

Shannon Terminal  
188, rue Shannon,  
Tél.: UNIVERSITY 6-1755.

BOUTIN TRANSPORT Plessisville

**BOUTIN**  
PLESSISVILLE TEL. 173 MONTREAL TEL. UNIVERSITY 6-1755.

J. Alph. Olivier

Camille Kelly

## Olivier & Kelly Enrg

Assurances Générales

Vie — Feu — Automobile — Accident

Plessisville P. Q.

1674 Avenue St-Louis

Tél: 278

TEL.: 170

1652 Avenue St-Louis

## Henri Bélanger

Courtier d'Assurances Agréé

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.  
Plessisville, P. Q.

## Danse...

Tous les Samedis Soirs,  
A la Salle St-Louis, à Plessisville.

## Réceptions...

Nous nous occupons de réceptions pour Mariages. Soirée Anniversaire et pour toutes occasions.

Demandez nos prix.

Adressez-vous à:

### Lucien Vaillancourt

Jour: Tél. 252 — Soir: Tél. 302.  
Plessisville, - P. Q.

### Magasin de chaussures

M. Alfred Fleury, Marchand de Chaussures, vient de recevoir toute sa marchandise d'hiver. Vous y trouverez:

Bottes de mouton, pour hommes, femmes en enfants,  
Couvre-Chaussures de caoutchouc et de nylon, etc.  
UN ESCOMPTÉ DE 5% VOUS SERA ACCORDE

Une visite vous en convaincra

### Alfred Fleury

1825, St-Louis, — (coin Savoie),  
Plessisville, P. Q.

TEL.: 288

1806 Avenue St-LOUIS

### Antonio Gingras

ASSURANCES GENERALES

Plessisville, — P. Q.

Vie — Feu — Automobiles — Accidents — Maladies  
Représentant: L'UNION ST-JOSEPH de Drummondville

### C.-B. Charron & Cie

Membres Montreal Curb Market  
Fils directs avec New-York, Toronto, Québec

Nous vous offrons nos facilités de communications directes avec les marchés les plus importants du monde. Notre service de placements et de statistiques est à votre entière disposition. N'hésitez pas d'y avoir recours.

30 est rue Notre-Dame, Victoriaville Tél. 3543  
222 ouest, rue St-Jacques, Montréal, Tél. HARBour: 0148

## Abus de confiance et mensonge

Ces chiros, rien les arrête. Faut-il donc que leur science soit chancelante pour en être réduite à "guérir" par réclame commerciale les pites et les grandes misères de notre guénille? Car c'est de cette savante façon qu'ils se targuent de faire disparaître cancer, tuberculose, poliomylie, leucémie et autres affections de leur "liste partielle". Et voilà que bientôt, toujours sous le même signe scientifique et grâce à leurs miraculeuses masturbations de colonne, seront rayées de ce monde TOUTES les maladies du cœur, organiques ou fonctionnelles. Et dans un style, ma chère, à faire palir l'orgine des plus pures réclames de notre Main Street, de Craig à Mont-Royal, où je vois très bien flamboyer le nom de Spears. Décidément, notre belle et catholique Province a des ambitions pour notre jeunesse... Quant à la conscience des chiros qui se rangent sous un tel étendard, glissante comme elle se montre on la sent de jour en jour glisser vers la ténacité. Qu'il y ait des notes, si haut placées soient-ils, qui puissent lire ces élucubrations sans rire ou sans hausser le épaules, qui y croient même, voilà qui dépasse toute imagination. Et sous le signe malodorant du tout puissant dollar, qu'il y ait des hebdomadaires ou des quotidiens pour venir prêter main-forte à pareil abus de confiance, c'est à se demander en quel siècle nous vivons. Car c'est un abus de confiance éhonté envers les malades qui vont crever ou devenir incurables, pour n'avoir pas su distinguer, dans l'imprimé, ce qui est tendancieux et dangereux de ce qui ne l'est pas. Abus de confiance aussi de la part des chiros auxquels tous les moyens paraissent bon pour abattre ce que les Etats, les Académies, les Universités, les Sociétés savantes, la Société tout court ont construit. L'homme d'aujourd'hui vit en moyenne 67 ans. Comment se fait-il qu'ils n'aient pas encore attribué à ce progrès à leurs savantes manipulations? Vous ne perdez rien pour attendre, des indiscretions commises nous l'annoncent pour bientôt. Dans les journaux, bien entendu, les journaux de tous les jours. Comme tout cela est savant! Evidemment, ils ne doutent de rien, les chiros, car ils travaillent toujours — oui, M. Spears — en humble collaboration avec Dieu. C'est du moins ce qu'ils affirment inlassablement dans toutes leurs réclames. Que Dieu préfère les imbéciles, ce sont les imbéciles qui toujours l'affirment. Le mot est de François Mauriac. Mais les suppôts de Spears savent-ils même qui est M. Mauriac? Qu'ils se rassurent, il n'est pas médecin.

Puisque ces petits messieurs se plaisent si fort à annoncer, à coups de dollars, le bilan non établi des guérisons qu'ils attribuent, il serait peut-être opportun de leur mettre sous les yeux quelques-uns de leurs "plus tant fameux succès", comme me le disait récemment l'un d'eux, ancien chauffeur de taxi, promu possesseur de colonne. Et pourquoi ne pas commencer bientôt documents en main, preuves scientifiques à l'appui (et sans réclame payée!), tout cela bien légalisé, certes? C'est ce que nous ferons bientôt. Au reste, pourquoi se gêner?

Les chiros n'en sont pas qu'à l'abus de confiance. Ils pratiquent aussi le mensonge sur une haute échelle, grâce à ces journaux, qui se gardent bien de publier le démenti formel que je tiens à infliger à leurs chers amis payants.

"En France même, a-t-on répandu, un peu partout, la chiropratique est admise." En affirmant cela on ment effrontément. La France, ce pays de la mesure n'a pas admis la chiropratique comme science.

Qu'on se donne donc la peine d'ouvrir le Journal officiel, aux Débats de l'Assemblée Nationale du 4 juin 1953. A deux questions posées par un certain M. Olmi qui voulait savoir où en était la chiropratique en France.

## Spectacle remis à plus tard...

Nous regrettons...

Le nouveau spectacle du

## "Grand Roméo"

qui devait être présenté au

**Théâtre Colonial**  
les 18 - 19 - 20 - 21 - nov. prochains

a dû être remis à une date ultérieure pour raisons majeures.

"LE GRAND ROMEO" étant immobilisé temporairement à l'hôpital à la suite d'un accident d'auto.

La Direction du  
THEATRE COLONIAL  
de Plessisville

## AU CINÉMA PLESSIS

1697, Avenue St-Louis  
Tél.: 318

PLESSISVILLE, P. Q.

à l'affiche cette semaine

Vend. Sam. 20-21 nov.

## La rose blanche

Version française de  
"Men in her Life"

avec Loretta Young,  
Conrad Veidt

Superbe réalisation avec des  
acteurs de choix.  
En plus: 7e Epis. de la série  
"King of the CONGO"

Dim. Lund. Mar. 22-23-24 n.

## Adieu chérie

avec deux vedettes,  
J. Berthier et D. Farioux.  
Film charmant, plein d'humour  
que vous devez voir.  
En plus: Actualités françaises.

Mer. Jeud. 25-26 nov.

Grand Drame vécu

## Le journal d'un curé de campagne

avec Claude Laydu et  
Jean Riveyre  
Ce film a remporté le grand  
prix Louis Dulluc 1952. Le  
film qui vous fera crier d'admiration.  
Jeudi: "Soirée Chanceuse".

## HORAIRE DE LA SEMAINE

Dimanche 4 représentations:  
2.30, 5.15, 7.15, 9.15 hres  
Lundi, Mardi, Mercredi, une  
représentation à 8.00 P. M.  
Jeudi, Vend. Sam. 2 représentations  
7.15 et 9.15 hres

Le Film français est le  
plus populaire

Ayez le vôtre aujourd'hui

# GRATIS!

# STYLO À BILLE

avec l'achat de

LA PÂTE DENTIFRICE

**Chlorodent .67c**

à la Pharmacie  
**Marchand**

Livraison rapide partout. - Tél.: 80

Plessisville, P. Q.

car c'est ainsi qu'on l'appelle, et quel sera le sort des 14 (je dis bien: quatorze) jeunes Français égarés à l'Ecole Palmer, de Davenport (U.S.A.), le ministre de la Santé publique et de la Population a répondu textuellement:

"L'organisation de l'enseignement de la chiropractie dans les Facultés, et Ecoles de Médecine en exécution du décret No 53-59 du 11 février 1953 ne saurait modifier les conditions d'application de cette thérapeutique qui relève de l'exercice de la médecine, son enseignement ayant été de toute évidence institué, tout comme les enseignements des spécialités médicales déjà organisées au sein des Facultés et Ecoles de Médecine, à l'intention des seuls étudiants en médecine et médecins. En conséquence, les personnes qui exécuteraient actuellement en France, soit exclusivement, soit accessoirement à une autre profession, des traitements chiropratiques sans remplir les conditions exigées pour l'exercice de la médecine en France, seraient à considérer comme exerçant illégalement la médecine et susceptibles

d'encourir, de ce fait, les sanctions prévues par l'article 8 de l'ordonnance du 24 septembre 1945 réglementant les professions médicales. Il en serait de même des jeunes gens qui, ayant fait des études de "chiropractie" en pays étranger, voudraient appliquer leurs connaissances en France sans être titulaire du diplôme français, d'Etat de docteur en médecine."

Devons-nous dédier cette réponse du ministre français de la Santé nationale et de la Population aux dirigeants de notre Assemblée législative? Tel n'est pas mon but, qui était de souligner les tristes moyens employés par les chiros pour tromper le peuple.

Abus de confiance en écartelé avec gueules ornées de mensonges, quel emblème, messieurs-de-la-colonne!

Roméo BOUCHER.

## Mort de M. L. P. Auger à Victoriaville

Nous apprenons la mort de M. Louis-Philippe Auger, commerçant bien connu à Victoriaville, survenue, le 11 novembre, à l'âge de 62 ans, après une longue maladie. Il était président de la maison Auger et Fils.

M. Auger laisse dans le deuil, outre son épouse, Marie-Louise Brunelle, ses fils: Michel et Jacques, sa belle-fille, Mme Michel Auger (Suzanne Alix); ses deux sœurs: Mme Charles-Omer Perreault (Adrienne) de Québec, Francis D'Argis (Priscille) de Montréal; son frère Stephen, de Montréal, ainsi que plusieurs beaux frères et belles-sœurs, neveux et nièces.

La dépouille mortelle a été exposée à sa demeure, au no 29 Notre-Dame Ouest, à Victoriaville.

Les funérailles auront lieu en l'é-

## Soierie Victoria...

COIN ST-LOUIS ET SAVOIE  
PLESSISVILLE, — P. Q.

Jeudi, Vendredi et Samedi, 19, 20 et 21 nov.

Balance de nos Manteaux d'hiver à \$1.00 de réduction la vg.  
Tout notre Broadcloth, 0.49 la vg au lieu de 0.60c  
Flanellette imprimée à 0.45c la verge.  
Balance de nos Manteaux d'river à \$1.00 de réduction la vg.  
Corduroy uni et de fantaisie, \$1.25 à \$1.50 la verge  
Tout matériel à robes de fantaisie pour les fêtes, 10% d'escompte  
Plaid de laine écossais, \$2.00 la vg. au lieu de \$2.50  
Toutes nos gabardines à 10% d'escompte.  
Velours chiffon à \$2.75 la verge.  
A VENDRE: Grosse fournaise "Colman" 50,000 B. T. U.  
Aussi, Brûleur à l'huile "Silent Glow" 10" diam. 3 mèches avec cruche 3 gallons.

## Henri Haroon

BICYCLES & SPORTS

Pièces - Accessoires

Agent Autorisé C. C. M.

Réparation, Location, Vente, Echange

Consultez-nous et demandez nos prix

1481 St-Calixte,

Plessisville Qué.

glise de Ste-Victoire, le 14 novembre à 10 heures 30 a. m.

Il était également le beau-frère de M. et Madame Roger Brunelle (Germaine Hébert) de Ste-Sophie de Mé-gantic.

Le cousin de Madame Alphonse Savoie de Plessisville, et de M. et Madame Georges Auger de Princeville.

"La Feuille d'Erable" prie Madame Auger et les membres de sa famille d'accepter ses sincères condoléances dans ce grand deuil.

## Agent Demandé

Commerce Rawleigh maintenant vacant dans Plessisville et environs. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Ecrire immédiatement à:

**RAWLEIGH'S DEPT.**

K-541-189

Montréal, - P. Q.

## Théâtre

# COLONIAL

COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"

TEL.: 228

Rue St-Edouard

## PLESSISVILLE

La Direction présentera cette semaine

Dimanche, Lundi, 22-23 nov.

Super Grand Spécial  
Entièrement Parlé Français

# UNE FEMME A ABATTRE

avec Humphrey Bogart, Zero Mostel, Ted DeCorcia, E. Sloane

Version française de "The Enforcer"

Actualités et 1 sujet court en couleurs.

Violent, réaliste, sincère... Humphrey Bogart comme toujours, un expert dans ses rôles! Un film dont l'intrigue est soutenue du début à la fin.

Mar, Mer, Jeud. 24-25-26 nov.

En programme double

Entièrement Parlé Français

# DANS L'OMBRE DE SAN FRANCISCO

avec Ann Sheridan, Dennis O'Keefe, Robert Keith

Version française de "Woman in the Run"

Un film où domine une angoissante tension... Une femme qui doit retrouver l'homme qui la fuit et se libérer de celui qui la poursuit dans l'ombre...

En plus:

# MASSACRE A FURNACE Creek

avec Victor Mature, Coleen Gray, R. Gardiner

Une intrigue sentimentale rendue plus attachante encore par le mystère historique du Massacre à Furnace Creek.

Mardi à 9.50 hres: "Le Club Colonial"

Vend. Sam. 27-28 novembre

Super Grand Spécial  
Entièrement Parlé Français

# LE FILS DE LAGARDÈRE

avec Simone Renant, Rossano Brazzi, Antoine

Balpêtre, Raymond Corday

En plus 20 minutes de comédie musicale,

Un sujet court en Technicolor.

Un film où la cape et l'épée sont aux prises avec la trahison et l'amour...

## HORAIRE DES SPECTACLES

SUR SEMAINE: Tous les soirs à 7.15 et 9.15 hres

DIMANCHE: Matinée à 2.30 hres

Soirée: 5.30 — 7.30 et 9.30 Hres

Toujours un bon programme à l'affiche

**Au Théâtre Colonial -- à PLESSISVILLE**  
**Dimanche - et - Lundi, - 23 - et - 24 - Novembre - Super Grand Spécial**  
**Entièrement Parlé Français**

# UNE FEMME A ABATTRE

Avec: Humphrey Bogart, - Zero Mostel, - Ted De Corsia - et - Everett Sloane

Version Française de: "The Enforcer"